



# RECONSTRUCCION

MINISTERIO DE LA GOBERNACION  
DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS

1955 • N.º 129



1696

**MANUFACTURA ESPAÑOLA DE RELOJES PUBLICOS**

Esta casa fabrica 358 modelos distintos de relojes de torre

PARA TODA CLASE DE EDIFICIOS

Despacho:  
UNION, núm. 11Almacén y Talleres:  
SAN JOSE, 10 y 12VDA. DE  
**JOSE BLASCO**  
ROQUETAS  
(TARRAGONA)Dirección Postal:  
APARTADO 1Dirección Telefónica:  
TORTOSA, 12

1778

**GOICOECHEA**

S. L.

Obras Públicas - Obras Generales  
Hormigón Armado

Alcalá, núm. 45      ::::      Teléfono 21 35 60

M A D R I D

1781

**L. U. C. S. A.****LA URBANIZADORA CONSTRUCTORA, S. A.**

ANTIGUA

**LA URBANIZADORA CONQUENSE, S. A.**

Domicilio Social: Diego de León, 65

Teléfono 35-47-56

Oficinas de Obras: Cuevas, 19. - Teléfono 34 79 05

**MADRID**

1778

**ASFALTOS NATURALES CAMPEZO**

SOCIEDAD ANONIMA

●  
PRODUCTOS NACIONALES: ROCA ASFAL-  
TICA NATURAL - HORMIGON ASFALTICO  
ASFALTO FUNDIDO - LOSETA ASFALTICA  
PARA PAVIMENTOS, ACERAS Y PISOSYACIMIENTOS: SAN ROMAN DE CAMPEZO (ALAVA)  
DOMICILIO SOCIAL Y FABRICA: ANTOÑANA (ALAVA)●  
ASFALTOS NATURALES CAMPEZO, S. A.  
PRIM, 53      SAN SEBASTIAN

1782

*Reservado*

1789

**Pedro de Elejabeitia**CONTRATAS  
S. A.

OBRAS EN GENERAL

ALCALA, 45

TEL. 22 68 32

M A D R I D

*Joaquín Martínez*

1830

**ASFALTADOS "Olarra"**

REVESTIMIENTOS CONTINUOS ANTIACIDOS  
IMPERMEABILIZACIONES  
Y PAVIMENTOS ESPECIALES

Diputación, 8, 4.º - Dpto. 13  
Teléfono 12437

BILBAO

**ISIDRO CASTELLANO**

1831

CONSTRUCCIONES



Navarra, 5 - Teléf. 15188

BILBAO

**ANTONIO GRAJIRENA BERAZA**

1834

CONTRATISTA DE OBRAS

Oficinas: Matia, 33 - 5.º izqda.

Teléfono 14728

SAN SEBASTIAN

**DIRSA**

1835

Droguerías e Industrias Reunidas, S. A.

ALMACENISTA DE LUNA PULIDA CRISTAÑOLA  
FABRICA DE ESPEJOS  
LUNAS - VIDRIOS - HORMIGON TRANSLUCIDO  
ACRISTALAMIENTO EN GENERAL

OVIEDO

AVILES

**AGUSTIN AGUIRRE ALZA**

1836

CONTRATISTA DE OBRAS

Oficinas: Larrechipi, 5 bajo - Teléfono 61323 - IRUN (Guipúzcoa)

**VDA. E HIJOS DE LUIS GUTIERREZ**

1838

CALEFACCION - SANEAMIENTO  
CERRAJERIA ARTISTICA Y DE LA CONSTRUCCION

Rúa, núm. 38

LEON

Teléfono 1350

1837

*Cristalería Rodríguez*

**LUNAS CRISTAÑOLA**

Vidrios - Instalaciones Comerciales - Tubos luminosos

**LEON - PALENCIA - PONFERRADA**

1839

Exclusiva de venta para León y Provincia del

**MADERAS** **TABLERO NOVOPAN**

**GUTIERREZ Y COMPAÑIA**

Fábrica de aserrar, machihembrar y moldurar

TELEFONO 1817  
CARRETERA ASTURIAS, 26 **LEON**

1840

*Donato Garcia Laiz*

Fábrica de Mosaicos  
y Hormigón Armado

Renueva, 1-A **LEON**

1841

**Julio del Valle**

REPARACION DE COCHES EN GENERAL

♦ ♦ ♦

Plaza Elíptica, 2 **LEON**

1842

*Dionisio Mieres Gordón*

FABRICA DE CAL  
CANTERA

●

LA POLA DE GORDON (León)

1843

**REMIGIO BADA**

MATERIALES DE CONSTRUCCION

▼

**LA ROBLA (León)**

1845

FABRICA DE MOSAICOS  
HIDRAULICOS

**Saturnino Rueda Ramos**  
(SUCESOR DE M. TRABANCO)

Oficinas: **Daoiz y Velarde, 20**  
Teléfono 1053  
**LEON**

Fábrica: **Guzmán el Bueno, 17**

1846

**Almacenes Ridruejo**

ALMACENES DE FERRETERIA Y  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
**MARTINEZ Y CASAS, S. en C.**

Ordoño II, 9  
Burgo Nuevo, 8  
**L E O N**

Telegramas y Telefonemas:  
"RIDRUEJO"  
Teléfono 1526 - Apartado 40



## VIDRIERAS DE ARTE, S. A.

FUNDADA EN 1917

Espartero, 8 Teléfono 15131  
BILBAO

COMPOSICIONES RELIGIOSAS  
DE ESTILO Y MODERNAS  
VIDRIERAS PARA EDIFICIOS  
OFICIALES Y PARTICULARES  
CREACIONES PROPIAS

Fragmento de una de las vidrieras colo-  
cadas en el Gobierno Militar de Asturias.  
Proyecto de Paulino Vicente.  
ARQUITECTO D. JUAN VALLAURE.

## CONSTRUCCIONES IMAZ

Obras en general  
Estudios y Proyectos



Oficinas: Villa Imaz-Enea VILLABONA  
Teléfono 69131 (Guipúzcoa)

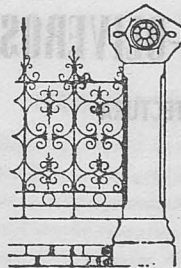
Telegramas y Telefonemas: Teléfono 13521  
CEMENONA - BILBAO Apartado 228

## Cementos Portland de Lemona

(Sociedad Anónima)

CAPITAL SOCIAL: 7.500.000 PESETAS

Gran Vía, 2, 1.º BILBAO



HERRERIA Y CERRAJERIA ARTISTICA

## Ricardo Fernández

Puertas - Verjas - Balcones - Ante-  
pechos - Cierres para ascensores  
y ventanales - Herramientas para  
minas y ferrocarriles, etc.

Zabalbide, 86 BILBAO Teléfono 11488

1713

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Domicilio Social: ALCALA, 14 - MADRID

CAPITAL DESEMBOLSADO: 408.375.000,00 Ptas.  
RESERVAS: 605.119.131,09 »

471 DEPENDENCIAS EN ESPAÑA Y MARRUECOS

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones  
mercantiles y comerciales

DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO  
Cedaceros, 4 - MADRID

Está especialmente organizado para la financiación  
de asuntos relacionados con el comercio exterior

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO  
LIBRETAS DE AHORROS

Dependencias urbanas en Madrid

Glorieta de Bilbao, 6 - Atocha, 22 - Plaza del Emperador Carlos V, 8 - Velázquez, 29, moderno - Barquillo, 44 - Plaza del Callao, 1 - Plaza de la Cebada (calle de Toledo, 77, moderno) - San Bernardo, 40 - Plaza de la Independencia, 4 - Glorieta de Cuatro Caminos (esquina a la calle de Artistas) - Alberto Aguilera, 56 y Guzmán el Bueno, 2 - Conde de Peñalver, 14 - Mayor, 41 - General Ricardos, 177 - Serrano, 51 - Fuencarral, 4 - Miguel Angel, 16 - Bravo Murillo (Viriato, 1) - Puente de Vallecas (Avda. de la Albufera, 36) - Goya, 5 Diego de León, 54

Dependencias en la provincia de Madrid

Arganda del Rey - Ciempozuelos - Colmenar Viejo - Chinchón - Getafe - Navalcarnero - San Lorenzo de El Escorial, San Martín de Valdeiglesias - Torrejón de Ardoz

(Aprobado por la Dirección General de Banca con el n.º 1.688)

1812



LERIDA

## ELEMENTOS DE HORMIGON PRETENSADO

Direcciones:  
AV. MARTIRES, 49 y 51  
Teléfono número 1537

Sucursal:  
CALVO SOTELO, 8

1818

## FRANGUITART, S. A.

### CONSTRUCCIONES Y SUMINISTROS

MADRID  
Puerta del Sol, 6  
Telf. 21 49 41

BARCELONA  
Plaza de Tetuán, 12  
Telf. 25 71 95

1819

## TORREGROSA

### EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A.

Oficinas: Donoso Cortés, 81, 1.º dcha.

Teléfono 23 48 24

MADRID

1822

## CONSTRUCCIONES ARAVAL

### S. A.

OFICINAS:  
NAVELLOS, 8  
TELÉF. 53835  
VALENCIA

1820

## CONSTRUCTORA GARCIA-OLIVEROS

### OBRAS DE INGENIERIA Y ARQUITECTURA

MADRID

Oficinas: Ferraz, 98

Teléfono 37 30 15

1825

## MASCARÓS Y SANCHO

### Mármoles, Lápidas y Cantería

Despacho: TALLERES:  
CALLE AVELLANAS, 13 C. MOSÉN FENOLLAR, 5  
Teléfono 13374 Teléfono 50560

VALENCIA

1790

## Braulio Varona Leibar

CONTRATISTA DE OBRAS

CANTERIA Y HORMIGON ARMADO

Oficinas: S. Eснаola, 19      Teléfono 12315  
SAN SEBASTIAN

1798

## Obras y Construcciones, S. A.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Don Ramón de la Cruz, 36 - Teléf. 26 94 13  
M A D R I D

1797

## LUIS GONZALEZ MORALES

APAREJADOR Y CONSTRUCTOR DE OBRAS

Fortuny n.º 31, 4.º      Teléfono 24 46 93  
M A D R I D

1807

## TETRACERO, S. A.

ARMADURAS DE ALTA RESISTENCIA PARA HORMIGON  
(PATENTADAS)

AYALA, 5 - MADRID - TELEFONO 35 51 90  
TALLERES EN BILBAO

Cargas de trabajo de estas armaduras (según ensayos oficiales): 2.200 kgs./cm<sup>2</sup>. - Economía de hierro, con cargas de 1.800 kgs./cm<sup>2</sup>: 33 % - Economía en secciones de hormigón: 10 %.

Los pedidos de TETRACERO se pueden dirigir directamente a esta Sociedad.

CADA BARRA TETRACERO HA SIDO PROBADA Y GARANTIZADA SU CALIDAD POR EL PROCESO DE FABRICACION

1801

## Juan M.<sup>a</sup> Martínez Barbeito

INGENIERO INDUSTRIAL

CONSTRUCCION DE OBRAS - PROYECTOS INDUSTRIALES

OFICINAS:  
FERNANDEZ LATORRE, 68, 1.º  
Teléfono 3464  
LA CORUÑA

EMPRESA CONSTRUCTORA DEL NUEVO TEMPLO PARROQUIAL DE SAN PEDRO DE MEZONZO EN LA CORUÑA, PATROCINADO POR LA DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS

1804



MARCA REGISTRADA

## CASA METZGER, S. A.

BARCELONA  
Paseo de Gracia, 76

MADRID  
Av. José Antonio, 14

### INGENIERIA PARA SANIDAD Y SERVICIOS PUBLICOS

Instalaciones y montajes de Mataderos Municipales e Industriales; Lavaderos mecánicos y Desinfección; Calefacción por agua sobrecalentada sistema «CALIQUA»; Recogida y Tratamiento de Basuras; Limpieza Pública; Fusión de Sebos y Grasas; Depuración de Aguas Residuales; Corrección de Aguas blancas; Hornos de Incineración para toda clase de desperdicios; Instalaciones de transporte y Elevación mecánicas; etc.

**OTIERS DE CREDITO**  
**Obras y Construcciones, S. A.**  
 CONSTRUCCIONES EN GENERAL  
 Don Ramón de la Cruz, 36 - Telé. 26 94 13  
 MADRID

**CONSTRUCCIONES DE OBRAS**  
**Becillo Várona Leibar**  
 CANTERIA Y HORMIGÓN ARMADO  
 Oficin. 2. Eneaola, 19  
 SAN SEBASTIAN

**TETRACERO, S. A.**  
 ARMADURAS DE ALTA RESISTENCIA PARA HORMIGÓN  
 YALIA S. MAORIS - TELÉFONO 35 51 98  
 TALLERES EN BILBAO  
 Los pedidos de TETRACERO se pueden dirigir directo  
 mente a esta sociedad  
 CADA BARRA TETRACERO HA SIDO EXAMINADA Y GARANTIZADA  
 SU CALIDAD POR EL PROCESO DE FABRICACION

**A. S. TRATUONGAR**  
**LUIS GONZALEZ MORALES**  
 APARELADOR Y CONSTRUCTOR DE OBRAS  
 Fóruny n.º 31 A  
 Teléfono 24 40 93  
 MADRID

**CASA METZGER, S. A.**  
 BARCELONA  
 MADRID  
 Paseo de Girona, 74  
 Av. José Antonio, 14

**CONSTRUCCIONES ARAVAL**  
**Juan M.º Martínez Barbeito**  
 INGENIERO INDUSTRIAL  
 CONSTRUCCION DE OBRAS - PROYECTOS INDUSTRIALES  
 OFICINAS:  
 FERNANDEZ LATORES, 68. 1.  
 Teléfono 3464  
 LA CORUÑA

**INGENIERIA PARA SANIDAD Y SERVICIOS PUBLICOS**  
 Instalaciones y montaje de Máquinas Manuales e Juntas  
 rígidas; Laboratorios mecánicos y Densitómetros; Calentamiento por  
 agua sobrecalentada sistema "ALQUILA"; Resaca y Tarta  
 miento de Basuras; Líquidas Fétidas; Fosa y Gase  
 cas; Depuración de Aguas Residuales; Corrección de Aguas  
 ducidas; Hornos de Incineración para toda clase de desechos  
 iles; Instalaciones de transporte y Elevación mecánicas; etc.

**CHANA Y SORASO**  
 EMPRESA CONSTRUCTORA DEL NUEVO TEMPLO  
 PATROCINADA POR LA DIBRIGION  
 LA CORUÑA PATROCINADO POR LA DIBRIGION  
 GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS  
 A CORUÑA



# RECONSTRUCCIÓN

---

REDACCION Y ADMINISTRACION: DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS  
MINISTERIO DE LA GOBERNACION.-AMADOR DE LOS RIOS, 5.-MADRID

## S U M A R I O

Inauguración de obras en Lérida por S. E. el Jefe del Estado....	87
El Ministerio de la Gobernación en su tarea rectora de Lérida; restauración de la Catedral, edificación del Gobierno Civil, abastecimiento de aguas y otras obras.....	89
Labor desarrollada por la Dirección General de Regiones Devastadas en Lérida y su provincia, por Ramón Escaríf, Ingeniero...	93
La Catedral vieja de Lérida, por Angel Dotor....	129

---

AÑO XV + 1955 + PRECIO DEL EJEMPLAR 12 PTAS. + N.º 129  
SUSCRIPCION ANUAL: ESPAÑA E HISPANOAMERICA (DIEZ NUMEROS), 110 PESETAS. OTROS PAISES, 130 PESETAS

# RECONSTRUCCIÓN

RECONSTRUCCIÓN Y REORGANIZACIÓN DE LOS SERVICIOS REGIONALES DE ESTADÍSTICA  
MINISTERIO DE LA ECONOMÍA Y FINANZAS

El presente documento tiene por objeto exponer el plan de trabajo que se ha establecido para la reconstrucción y reorganización de los servicios regionales de estadística, en virtud de lo dispuesto en el artículo 1.º de la Ley de 15 de Mayo de 1954.

## OBJETIVOS

Los objetivos que se persiguen con esta reorganización son los siguientes:

- 1.º Mejorar la calidad de los datos estadísticos.
- 2.º Reducir los gastos de explotación.
- 3.º Facilitar el acceso a los datos estadísticos.
- 4.º Mejorar la coordinación con otros organismos.

Para conseguir estos objetivos se han adoptado las siguientes medidas:

- 1.º Reorganización de la estructura orgánica.
- 2.º Mejora de los métodos de recolección de datos.
- 3.º Mejora de los métodos de procesamiento de datos.
- 4.º Mejora de los métodos de difusión de datos.

El plan de trabajo que se ha establecido para la reconstrucción y reorganización de los servicios regionales de estadística, en virtud de lo dispuesto en el artículo 1.º de la Ley de 15 de Mayo de 1954, se resume en el siguiente cuadro:

Objetivo	Medida
Mejorar la calidad de los datos estadísticos	Reorganización de la estructura orgánica
Reducir los gastos de explotación	Mejora de los métodos de recolección de datos
Facilitar el acceso a los datos estadísticos	Mejora de los métodos de procesamiento de datos
Mejorar la coordinación con otros organismos	Mejora de los métodos de difusión de datos



*S. E. el Jefe del Estado saludando desde el balcón del nuevo Gobierno Civil*

## INAUGURACION DE OBRAS EN LERIDA POR S. E. EL JEFE DEL ESTADO

*Por un recibimiento verdaderamente triunfal se caracterizó la visita que Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos don Francisco Franco Bahamonde y su ilustre esposa, excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, hicieron a Lérida el 28 de septiembre, después de recorrer la parte Norte de la provincia.*

*Acompañaban al Jefe del Estado los ministros de Obras Públicas, señor Conde de Vallellano; de Industria, señor Planell, y subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco. El de la Gobernación, don Blas Pérez González, se sumó a la comitiva en Lérida, así como los directores generales de la Guardia Civil, teniente general Martín Alonso; de Seguridad, general Hierro Martínez, y de Regiones Devastadas, señor Macián Pérez; el capitán general de la IV Región Militar, teniente general don Juan Bautista Sánchez González; primer*

*Jefe de la Casa Militar de Su Excelencia, general Franco Salgado Araújo; segundo Jefe, contralmirante Nieto Antúnez; segundo Jefe de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio; General Jefe de la Región Aérea Pirenaica, don Eugenio Frutos Dieste, y otras personalidades.*

*Esperaban la llegada de Sus Excelencias el gobernador civil, don José María Pagés Costart, acompañado de las demás autoridades provinciales, representaciones oficiales y un numeroso público, que invadía las calles para testimoniar al Jefe del Estado la adhesión con sus clamorosos vítores.*

*En el breve espacio de tiempo que duró la estancia del Generalísimo en aquella capital, fueron inauguradas obras ejecutadas por el Ministerio de la Gobernación, mediante los servicios de la Dirección General de Regiones Devastadas, a tenor de la lista que sigue: la Catedral restaurada, el nuevo edificio del Gobierno Civil, el Palacio Episcopal, también de nueva planta, y el abastecimiento de aguas a la ciudad.*

*A lo largo de la excursión por tierras leridanas, comprobóse una vez más la eficiencia de la política de resurgimiento realizada por un Caudillo que ofrece a la Nación, en cada uno de sus viajes, un programa de anhelos populares perfectamente logrados.*

*El numeroso público congregado ante el edificio del Gobierno Civil donde vitoreó fervorosamente al Caudillo*



## EL MINISTERIO DE LA GOBERNACION EN SU TAREA RECONSTRUCTORA DE LERIDA: RESTAURACION DE LA CATEDRAL, EDIFICACION DEL GOBIERNO CIVIL, ABASTECIMIENTO DE AGUAS Y OTRAS OBRAS

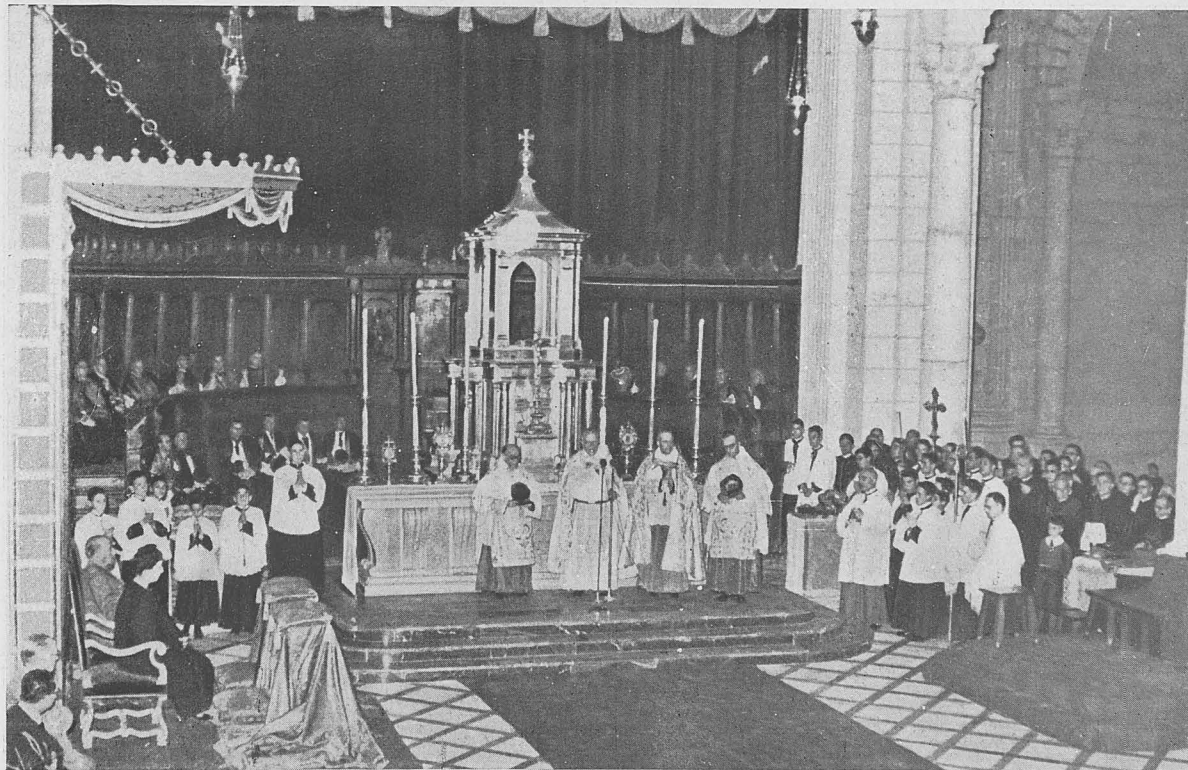
Es anunciación reiterada de fe y de trabajo la que a diario reafirma el caminar de España, pues cada jornada sintetiza en su propio relieve una labor terminada. Y en esta ocasión culminó en una nueva casa de Dios.

¡Santa Iglesia Catedral vindicada de la ofensa del hombre y restaurada de los da-

ños que infligió la impiedad! ¡Crepitaron los sillares de sus arcos calcinados y se resquebrajaron sus columnas cuando las llamaradas de un incendio destructor reflejaron un proceso de odios de horda y arrabal!

En Lérida, remanso de unas horas de tranquilidad en el alba del Alzamiento, desembocaron furiosamente sin mucho tar-

*Tedeum en la Catedral restaurada, con asistencia de S. E. el Jefe del Estado y su ilustre esposa*



dar turbas que se lanzaron a sembrar por doquier la muerte y la destrucción.

Con la obsesión de una marcha fácil y rápida a Zaragoza, hicieron de la ciudad el campo experimental de un programa de atrocidades.

La página ilerdense quedó impresa con sangre de mártires, y al tiempo que su Catedral, convertida en hoguera, lanzaba al espacio los resplandores de sus llamas, el Pastor de su grey, el reverendísimo prelado de la diócesis, doctor Huix Miralpeix, inmolaba también su propia vida.

De Lérida hicieron puerta de salida a aquellas mesnadas ya ahitas de crueldad, para echarse carretera adelante cegadas brutalmente por la codicia de una presunta victoria.

Pero olvidaron que no se enterraba la fe en los escombros de los templos. Porque,

al poco tiempo, Lérida se tornaría en puerta de entrada victoriosa de los soldados de Franco.

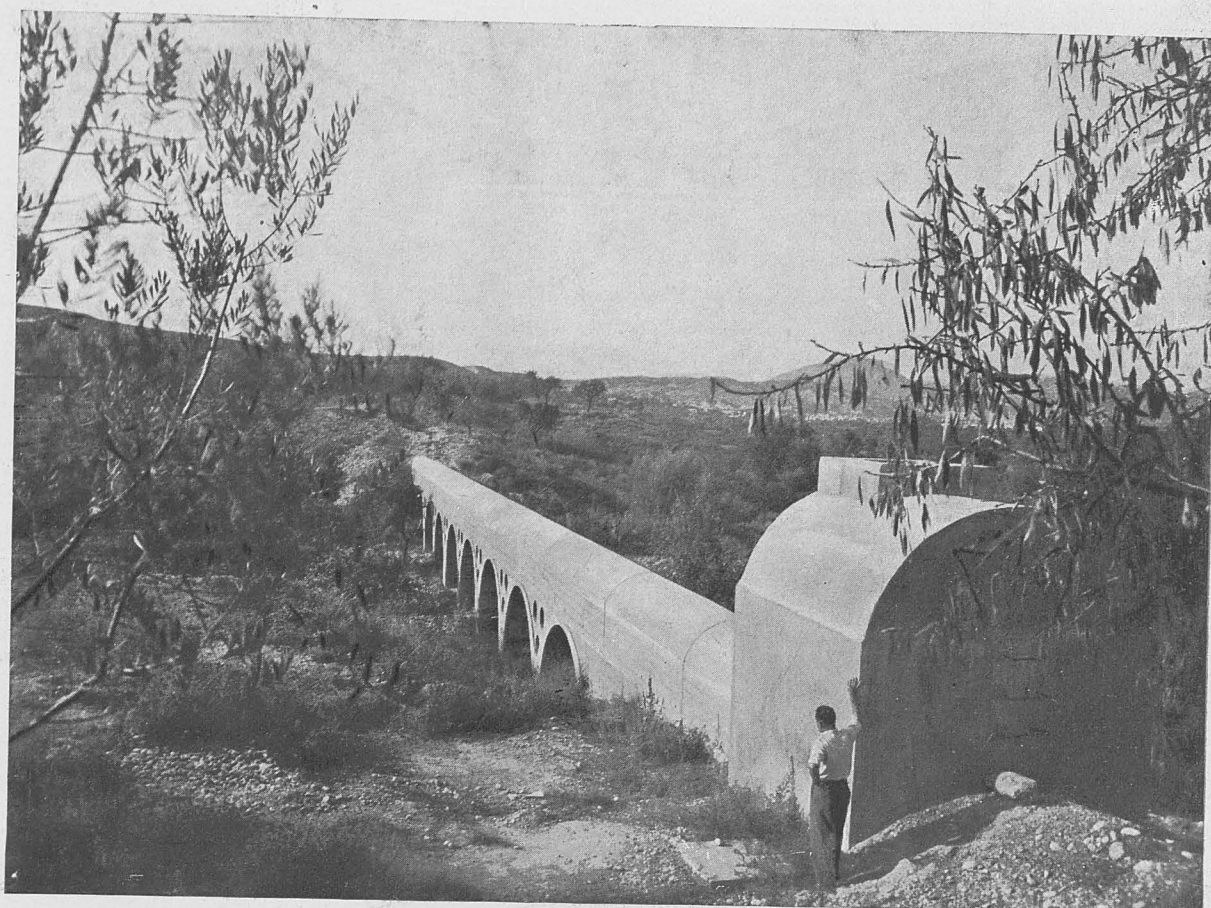
La tarea restauradora se iniciaba, y de su fruto ha sido ejemplo esa obra, cuya consagración solemnizóse recientemente con la visita de Su Excelencia el Jefe del Estado y su ilustre esposa.

Se trabajó con meticuloso tesón para que la ciudad volviera a contar con su nueva Seo, cuya arquitectura es un caso demostrativo en nuestro arte de la evolución setecentista en el retorno a las formas del clasicismo. De aquí la bella composición de las líneas del templo en el armónico conjunto de sus proporciones.

Hoy recupera la diócesis su templo catedralicio, originariamente edificado en sustitución de su antigua Seo, cuando ésta, por injusta y destemplada resolución de un

*El Caudillo examinando los planos del nuevo sistema de abastecimiento de agua*





*Vista de un trozo del acueducto*

ingrato momento histórico, había trocado su función constitutiva de mansión espiritual y lugar de culto, en el profano objetivo de recinto castrense.

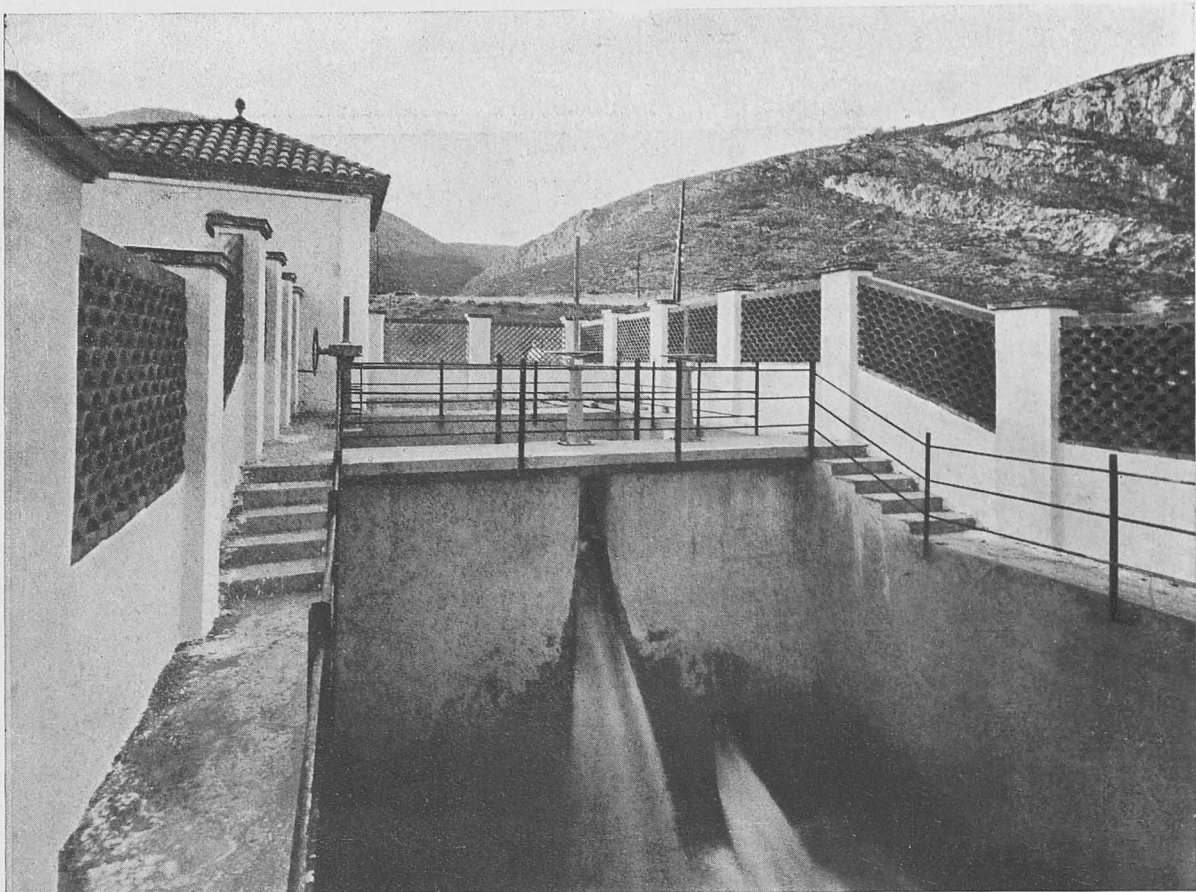
Y para que esa recuperación sea completa, también la antigua Catedral, la atalaya espiritual de Lérida, vigía permanente de su bella planicie, vuelve a encontrar su primitivo destino al ser objeto de la misma acción restauradora. En uno y otro caso se hizo justicia.

La fe y el trabajo responden de consuno al noble deber que impulsa a la España de Franco.

Otras obras se han terminado estos días, tales como la del nuevo edificio del Gobierno Civil, con su zona de urbanización

aneja; el Palacio Episcopal, y el abastecimiento de aguas de la capital, mediante implantación de su nuevo sistema de tubería y la construcción de depósitos reguladores.

En ese cometido no regateó esfuerzo alguno el Ministerio de la Gobernación para que la ayuda del Estado llegara allí con el designio de reparar los innumerables daños causados por la guerra. Así fué cómo la Dirección General de Regiones Devastadas, dependiente de aquel departamento ministerial, organizó los servicios propios de sus funciones y cómo éstos desplegaron eficaz actividad en la ejecución de los planes de obras aprobadas.



NUEVO ABASTECIMIENTO DE  
AGUAS EN LÉRIDA

*Arriba :*

Instalación en las obras de  
captación.

*Abajo :*

Cámara de llaves en los  
depósitos.





Llerida.—Gobierno. Civil.

## LABOR DESARROLLADA POR LA DIRECCION GENERAL DE REGIONES DEVASTADAS EN LERIDA Y SU PROVINCIA

El volumen de lo realizado desde la iniciación de las obras hasta la fecha asciende en pesetas a 225.145.990. La capital y muchos pueblos sufrieron grandes daños en la Guerra de Liberación, pues el avance de los ejércitos nacionales, el frente estabilizado durante nueve

meses y el contraataque frustrado de las huestes rojas motivaron, además de sangrientos choques, destrozos materiales de incalculable valor.

No hace falta decir que nunca hubieran podido estos pueblos, e incluso la capital, hacer frente al pavoroso problema de su reconstruc-



*Plaza del Gobierno Civil.—Fuente y fachada, iluminada.*

ción con sus propios medios. La idea, tan generosa, de las «adopciones» por el Caudillo y de la creación del instrumento ejecutor, Dirección General de Regiones Devastadas, ha hecho posible que unos pueblos destrozados por la guerra, a la vuelta de cierto tiempo de trabajo abnegado, presenten un aspecto remozado, admiración de las localidades vecinas.

La Comarcal de Lérida se organizó, en principio, comprendiendo la capital y 18 pueblos de la provincia, que por orden de la apertura de las obras de reconstrucción son los siguientes: Lérida, Agramunt, Borjas Blancas, Castellans, Bellcaire de Urgel, Isona, La Rápita, Serós, Tirvia, Villanueva de la Barca, Granadella, Torres de Segre, Asentú, Aytona, Artesa de Segre, Montclar, Mayals, Solsona y Vilagrassa. Por

último, en el año 1949 fué incorporada a esta Comarcal Fraga, de la provincia de Huesca, que está sólo a 30 kilómetros de Lérida y dista, en cambio, más de 100 kilómetros de Huesca y de Zaragoza.

La experiencia demostró, desde un principio, que no bastaba con dotar a los pueblos de los medios económicos precisos para que fueran realizándose las obras necesarias. Era imprescindible, además, una labor de tutela y dirección, preparando en primer lugar los planes de urbanización y realizando después las distintas obras, siguiendo un orden de prelación adaptado a las necesidades más perentorias.

Con objeto de exponer de una manera más clara la labor de esta Comarcal, damos la siguiente relación:

<i>Unidades</i>	<i>Tipo de obras</i>	<i>Importe pesetas</i>
22	Grupos escolares .....	10.917.046
1.024	Viviendas .....	36.750.302
5	Puentes .....	7.360.575
6	Cuarteles Guardia Civil.....	6.368.466
3	Cementerios .....	957.467
16	Abastecimientos de aguas y saneamientos .....	56.163.269
16	Iglesias .....	25.176.829
12	Urbanizaciones .....	19.898.134
17	Descombros .....	10.422.412
2	Mercados .....	1.056.715
5	Mataderos .....	2.442.533
7	Básculas .....	499.887
11	Ayuntamientos .....	7.464.302
	Edificios públicos y construcciones varias .....	39.668.053
	<i>Total</i> .....	225.145.990

Muchas de estas obras merecerían ser citadas destacando sus principales características, pero con objeto de no dar a estas líneas una extensión excesiva, nos limitaremos a describir someramente las más importantes, todas ellas en la capital.

*Gobierno Civil.*—Edificio al que se ha dado el rango merecido, por corresponderle la máxima categoría como representación del Gobierno en esta provincia.

Se ha emplazado en el sector urbano de más relieve. Junto al río y dando frente a unos nuevos jardines bellamente urbanizados, visibles desde el puente sobre el Segre, el nuevo edificio ha cambiado totalmente el aspecto desolador de estos terrenos, que tan mala impresión producían al viajero que cruzaba Lérida por la carretera general de Madrid a Francia.

*Plaza del Gobierno Civil.—Fuente y fachada principal.*





*Plaza y fuente a la fachada posterior del Gobierno Civil.*

Edificado a cuatro fachadas, con muros de sillería y otros materiales nobles, es, sin duda, la fábrica más elogiada de los ilerdenses, que han visto de manera patente el favorable cambio operado en este sector de población, que de ser una polvorienta explanada para aparcamiento de toda clase de vehículos, se ha convertido en el centro más característico e importante de la ciudad.

Dispone el edificio, además de los servicios representativos del Gobierno, entre los que destaca un regio salón de recepciones, de las dependencias para alojar a huéspedes de honor, locales de oficinas de todos los servicios administrativos, Comisaría de Policía y viviendas para el gobernador, secretario general y personal subalterno.

La lonja y jardines que completan la obra le

prestan la categoría que merece y están presididos por una hermosa fuente luminosa. El aspecto de este nuevo conjunto urbano produce gratísima impresión, pudiendo ser considerada esta realización como la culminación de la campaña que Regiones Devastadas ha desarrollado en Lérida.

*Catedral nueva.*—Es indudable que entre las obras de más importancia en la reconstrucción de Lérida a cargo de nuestro Organismo figura la Catedral nueva. La impresión que producía el templo después de su calcinación por los nefastos «aguiluchos» de las mesnadas rojas, de triste evocación, era de las que deja huella indeleble. Aparte del dolor que producía la pérdida de los tesoros que albergaba, especialmente el magnífico coro central, con las famosas tallas del maestro Bonifás, entristecía el



*Gobierno Civil.—Portada.*

ánimo la visión de aquellos muros de piedra, cuarteados y emnegrecidos.

Tal era el estado lastimoso que ofrecía el santo templo devastado por el fuego, que tan sólo cupo aprovechar los recios muros de piedra, si bien aún éstos tuvieron que ser totalmente revestidos interiormente, no sólo aplacando todos los paramentos lisos, sino cajeando todos los elementos moldurados, capiteles, cornisas, etc.

Citaremos a continuación algunos datos que se consideran de interés en la reconstrucción de este templo neoclásico.

Diremos en primer lugar que es a mediados del siglo XVIII cuando el Cabildo Catedralicio, ante la imposibilidad de obtener de los poderes públicos la restitución al culto de la Seo Antigua, abandona la joya arquitectónica de la colina a su destino castrense e inicia sus gestio-

nes para la construcción del nuevo templo catedralicio. Pedro Cermeño es autor de un proyecto que experimenta notables modificaciones en el transcurso de las obras. Aun cuando en su parte externa no puede considerarse como un modelo de perfecciones, interiormente produce grata impresión por la belleza de sus líneas neoclásicas y por la grandiosidad de sus proporciones.

En la reconstrucción de este templo se estimó procedente introducir diversas modificaciones, entre las que descuellan por su importancia el traslado del coro desde el centro de la nave principal al ábside. Con ello se ha seguido la tendencia actual de sacrificar ciertas tradiciones a favor de una mejor solución funcional. Como consecuencia, se ha conseguido además un mejoramiento notable en la visibilidad de la

*Gobierno Civil.—Vestíbulo de entrada.*





*Gobierno Civil.—Vidriera en la escalera principal.*



*Gobierno Civil.—Detalle de la escalera principal.*

nave central, que ofrece ahora un nuevo aspecto y un efecto grandioso e inimaginable para los que estábamos acostumbrados a una visión mediatizada por el repetido coro.

Las dos bóvedas principales se han decorado con valiosas pinturas al fresco por el artista Serra Santa, que resultó elegido en el concurso previamente convocado. La principal está





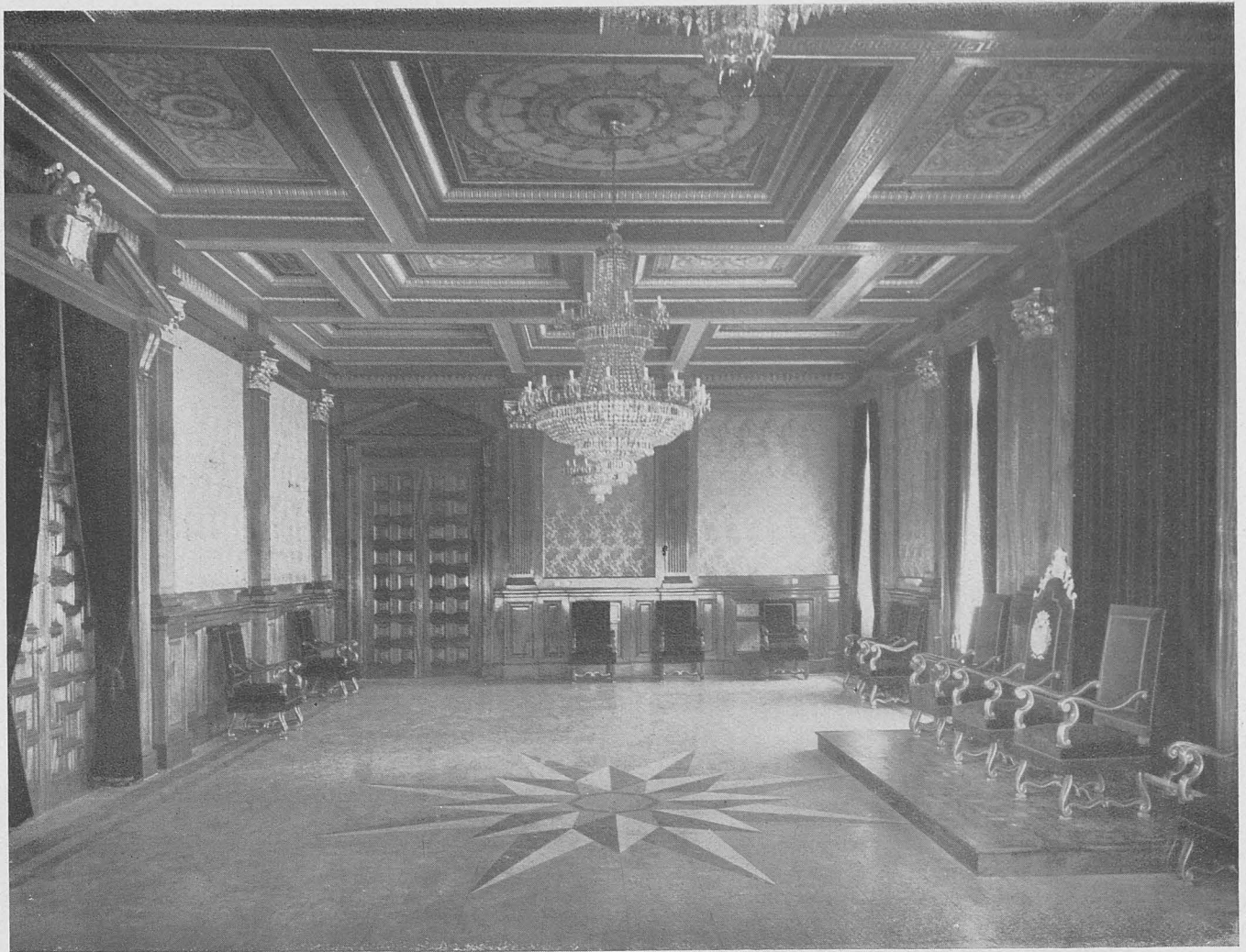
*Gobierno Civil.—Detalle de la escalera principal.*

dedicada a la titular del templo, la Asunción, y la otra, a la Purísima.

Otra novedad la constituirá el altar mayor, con su baldaquino suspendido de las pilastras

por medio de cadenas forjadas, con lo cual quedará el presbiterio completamente diáfano.

La capilla del Santísimo, que antes ocupaba la central de la girola, de las mismas dimensio-



*Gobierno Civil.—Salón de sesiones y despacho del señor gobernador.*





CATEDRAL.—Fachada.

nes que las otras, y, por tanto, de reducidas dimensiones para tal fin, se ha trasladado a la dependencia que ocupaba la sala capitular, pasando ésta a la planta superior de dicha capilla.

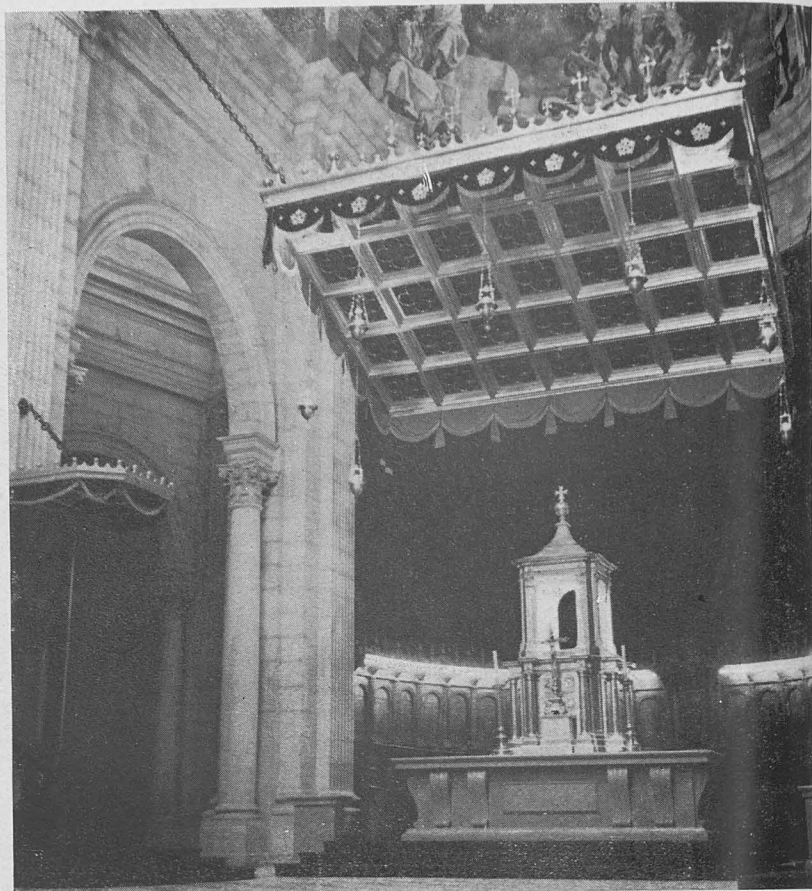
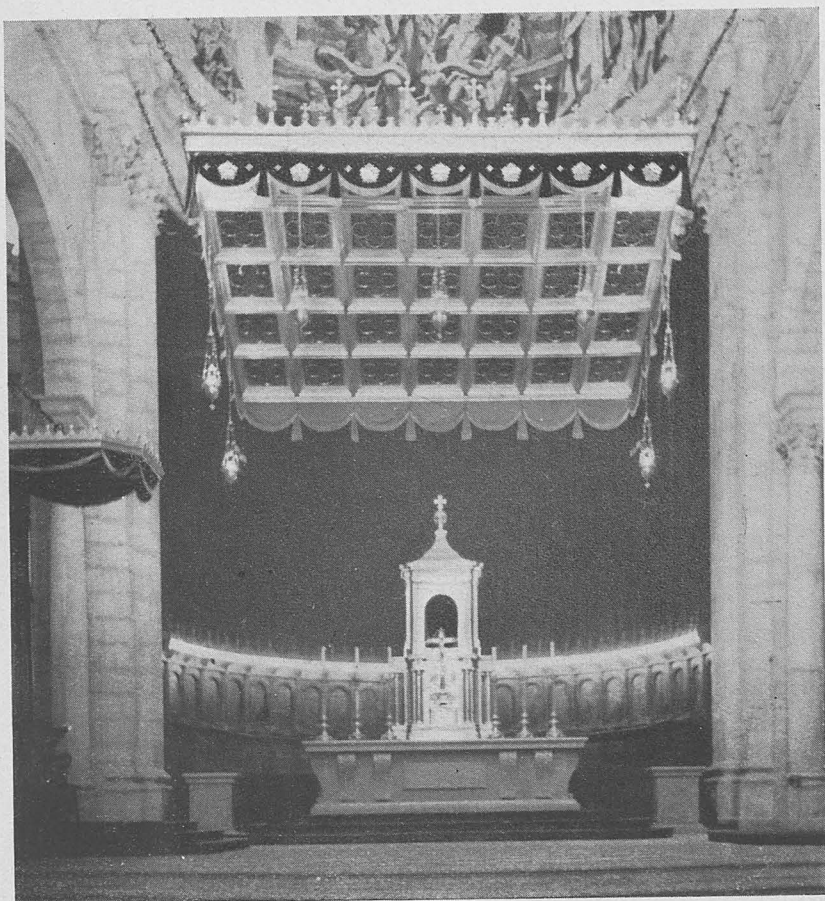
*Palacio Episcopal.*—No satisfechas aún las huestes marxistas con haber martirizado al pastor de la diócesis, doctor don Salvio Huix, arrasaron también el magnífico palacio episcopal,



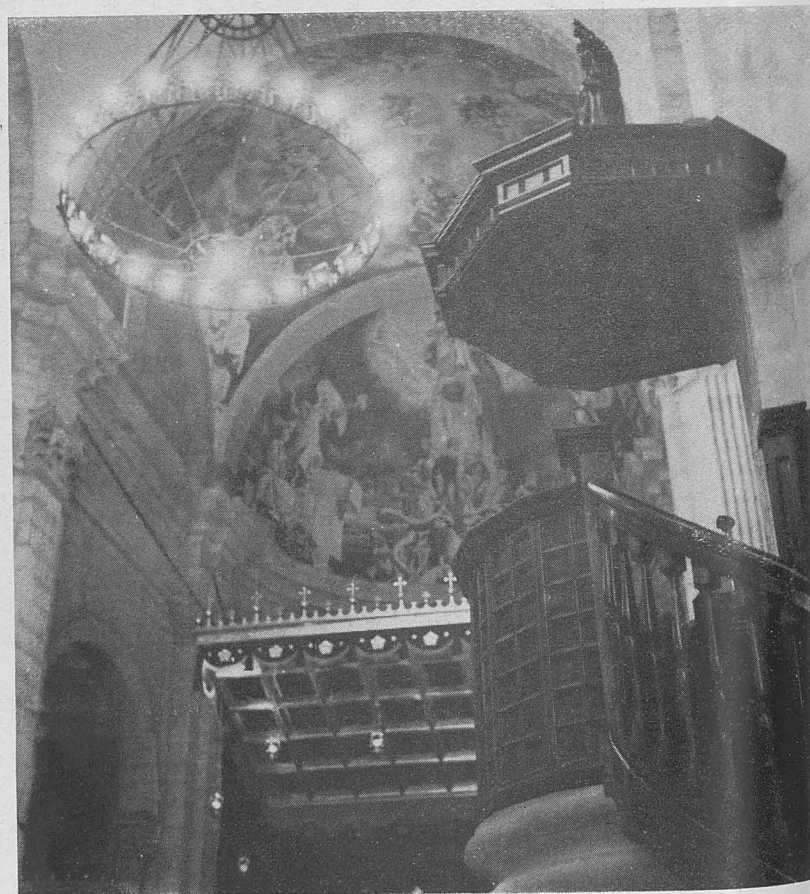
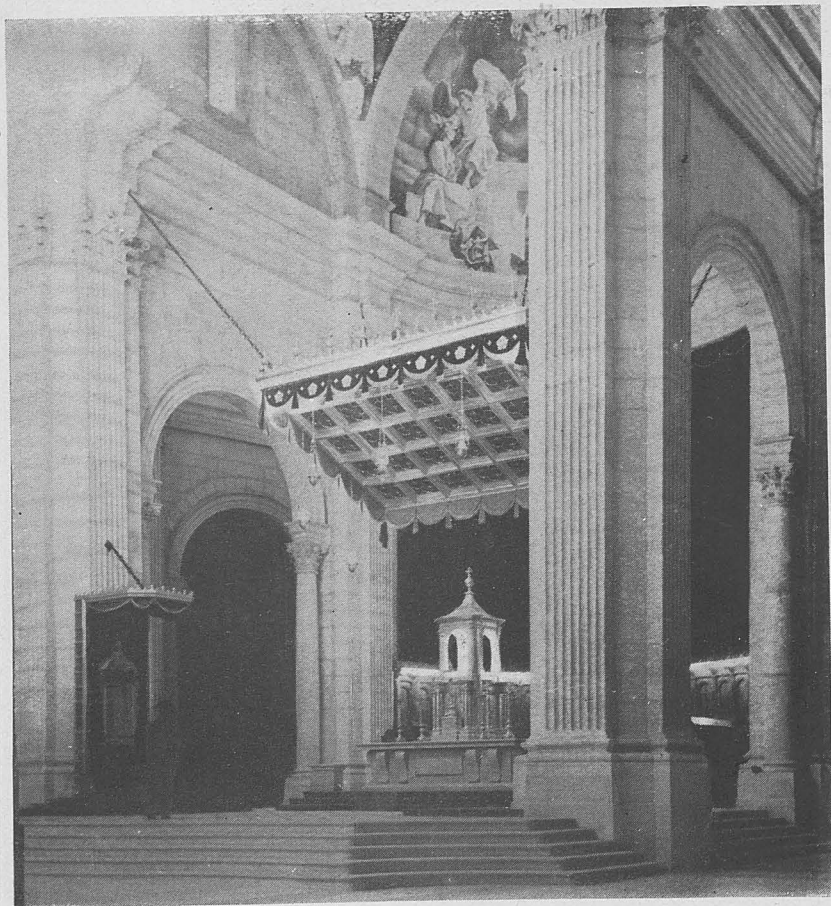
*Catedral.—Altar mayor, bóveda decorada y coro.*



*Catedral.—Nave central. Conjunto.*



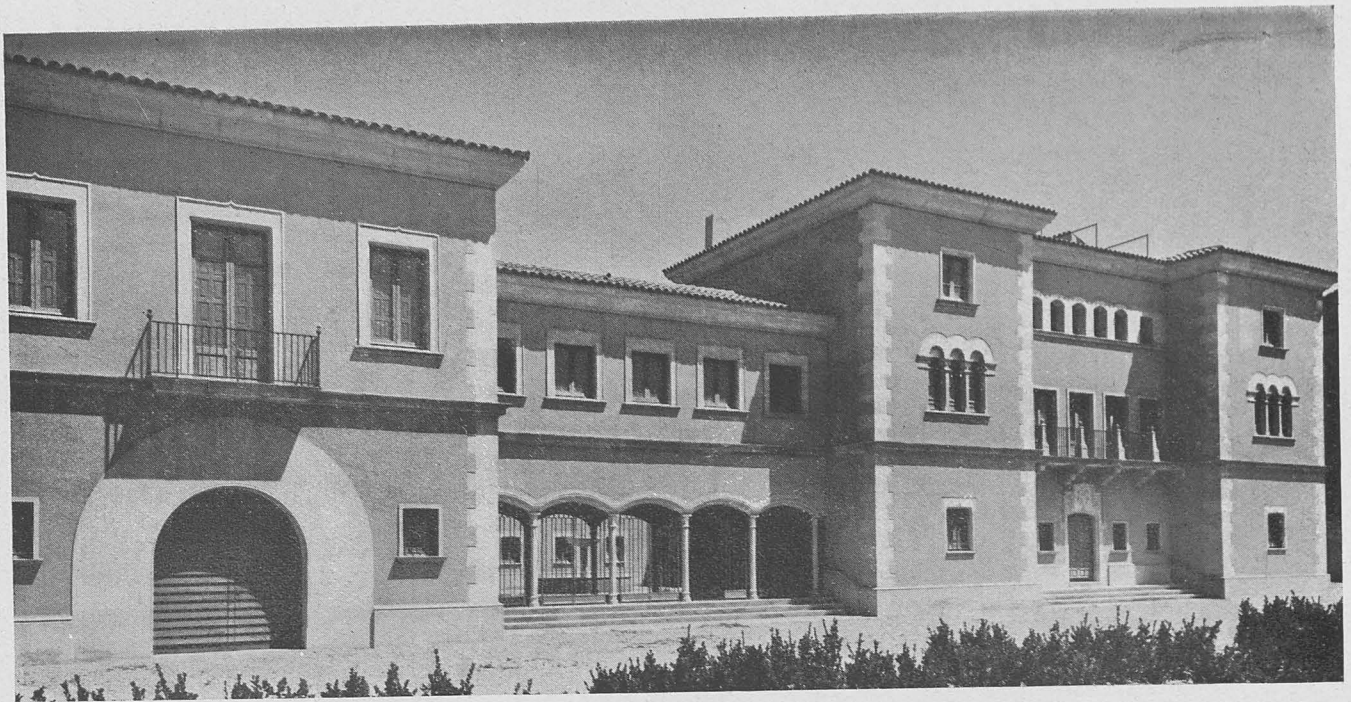
*Catedral.—Detalles del altar mayor, baldaquino y bóveda.*





*PALACIO EPISCOPAL.—Fachada y vestíbulo.*

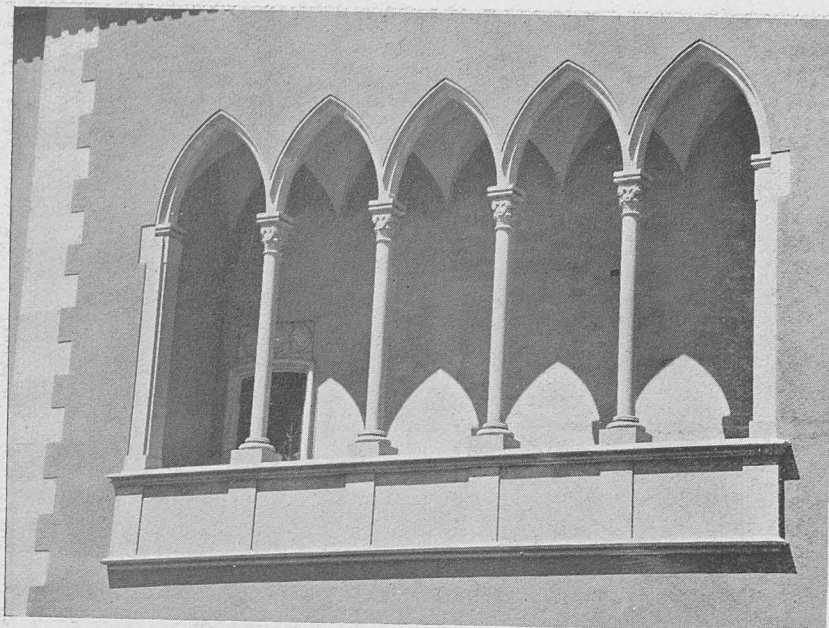




*Palacio Episcopal.—Fachada interior, patio y claustro.*







*Palacio Episcopal.—Fachada posterior, detalle y claustro.*





*Palacio Episcopal.—Salón del Trono.*

antigua residencia del marqués de la Tallada.

En sustitución del mismo, y presidiendo una nueva urbanización, se ha construido un edificio de severa arquitectura, pero dotado de todas las dependencias y servicios, adecuados a sus elevados fines. Además del motivo principal, residencia episcopal, dispone de las dependencias oficiales, como salón del trono, capilla, comedor de gala, etc. Asimismo se alojan en planta baja las dependencias de la Curia y dos viviendas secundarias. Dispone de un hermoso patio central y está rodeado de jardines que embellecen el conjunto.

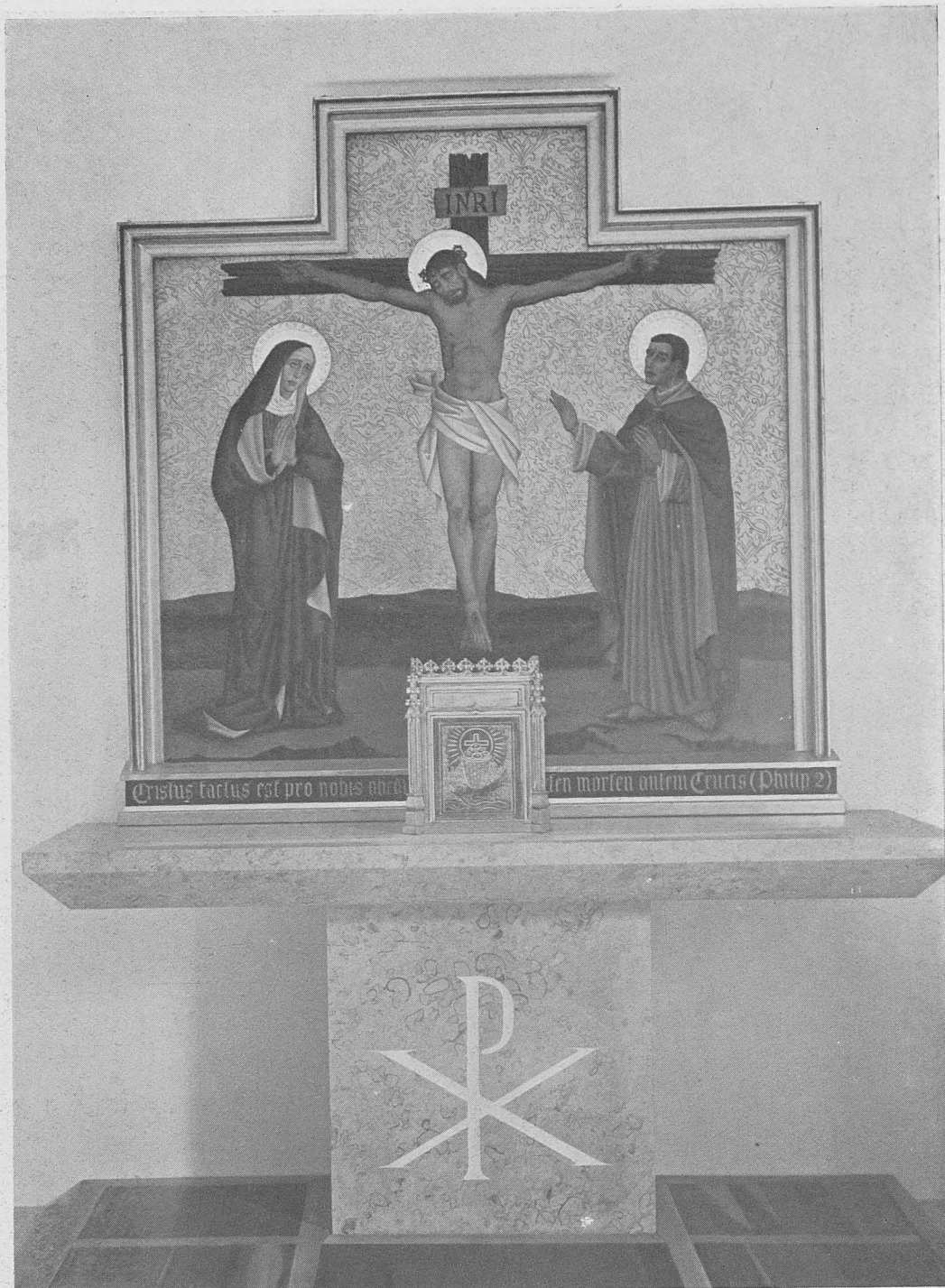
*Abastecimiento de aguas de Llerena.*— El abastecimiento de aguas de la ciudad de Llerena se ha venido efectuando con aguas procedentes del canal de Piñana, cuya construcción y servicio, preferente para el regadío de la co-

marca del Segriá, data de hace más de seiscientos años. Deriva sus aguas del río Noguera Ribagorzana mediante un azud situado al final del estrecho de Santa Ana. En el origen de dicho estrecho se halla actualmente en construcción el pantano del mismo nombre, cuyo embalse permitirá la decantación y consiguiente clarificación de las aguas para abastecimiento de Llerena y pueblos de la comarca que se abastecen del canal de Piñana.

Antes de llegar a Llerena el canal de Piñana cruza varios pueblos, recogiendo en ellos escorrentías de abrevaderos y lavaderos, así como aguas negras de alcantarillado, motivando una permanente e intensa contaminación de las aguas del canal y que da origen a endemias de carácter hídrico en la población de Llerena y especialmente las tifoideas en la época de verano.



*Palacio Episcopal.—Capilla del salón del Trono.*

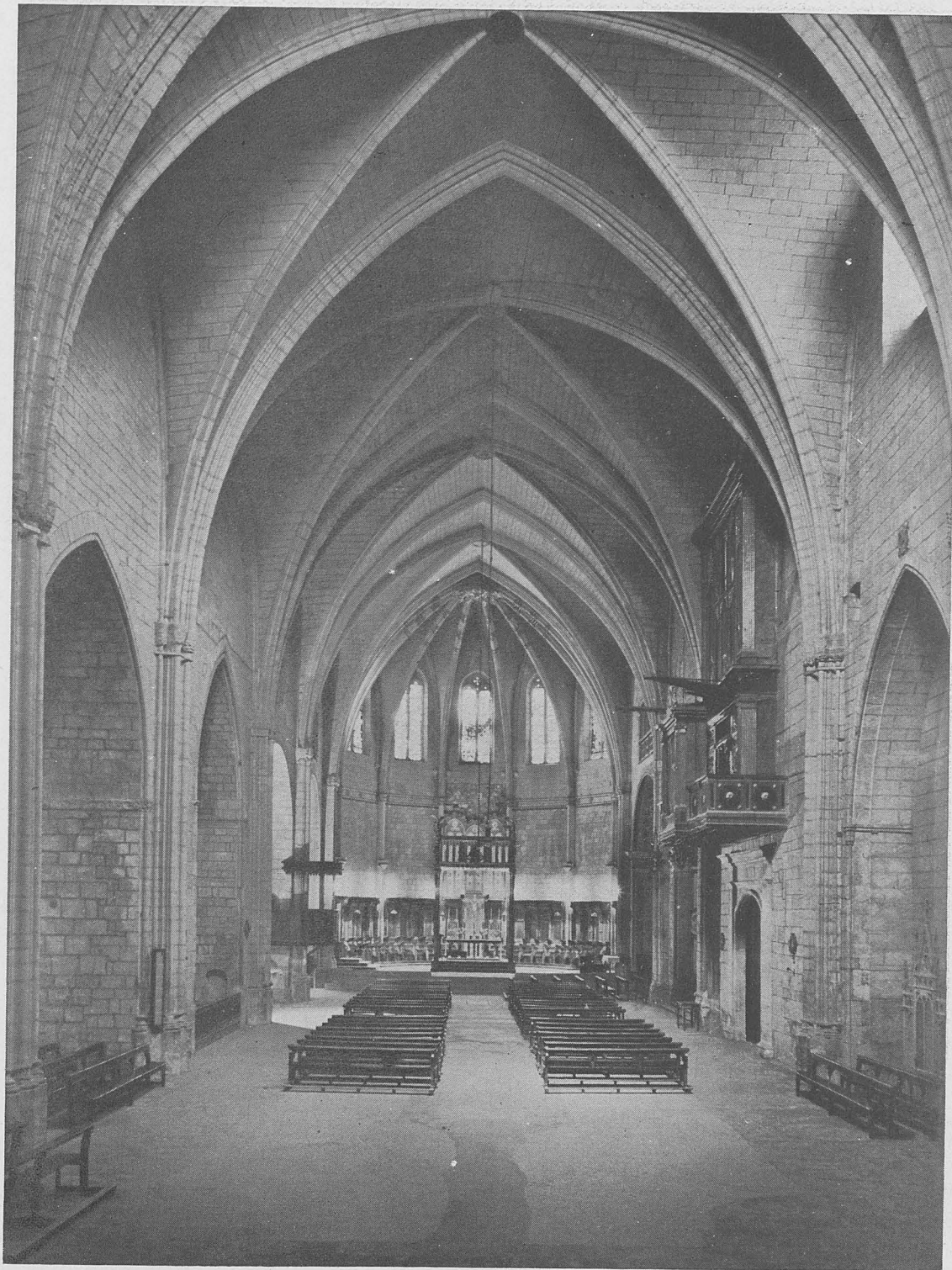


*Palacio Episcopal.—Capilla particular. Detalle.*

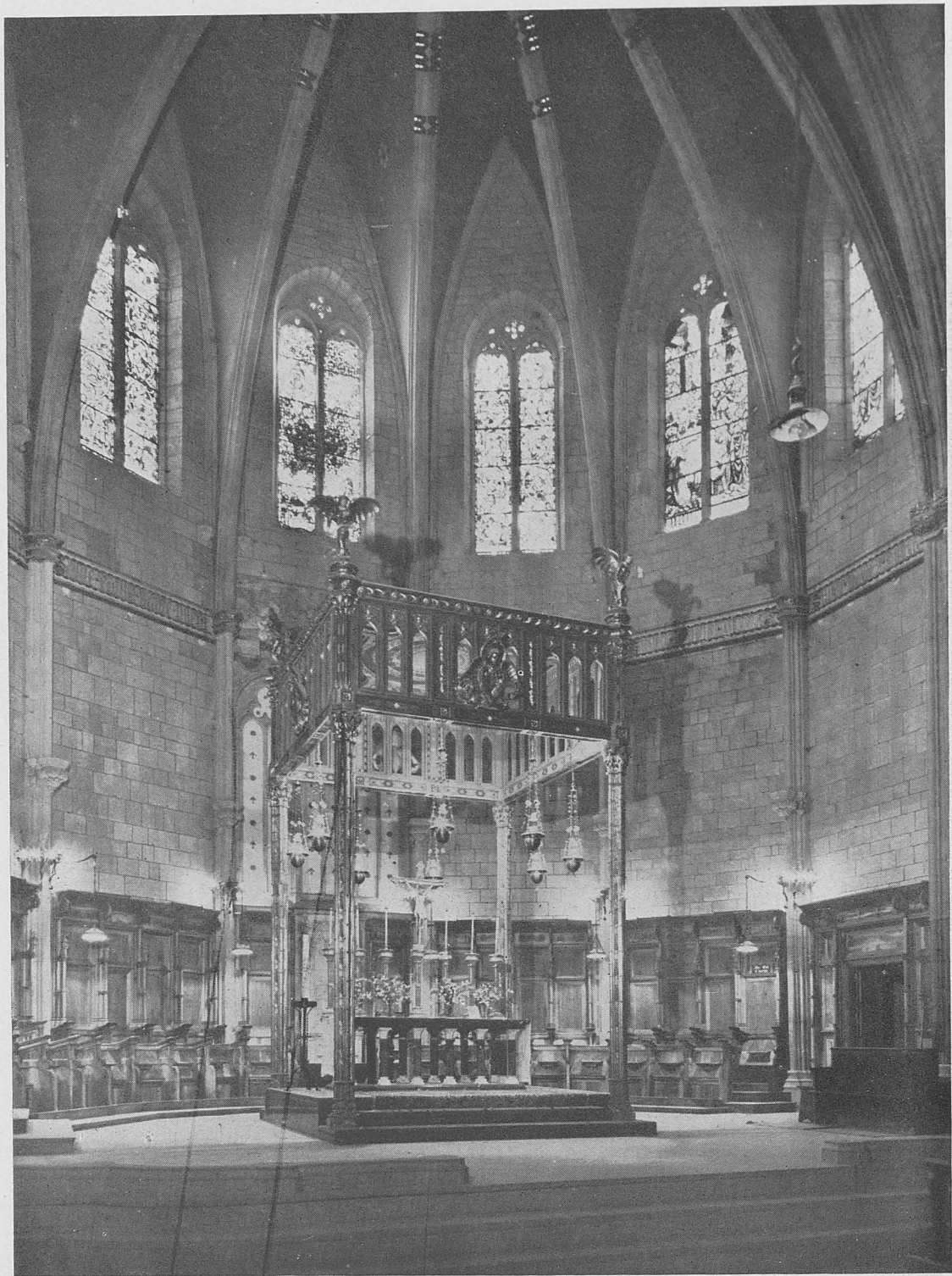
Con el fin de corregir el grave problema que Lérida tenía con su deficientísimo abastecimiento de aguas, la Dirección General de Regiones Devastadas ha llevado a cabo nuevas obras de conducción de aguas y las correspondientes de mejora de la red de distribución urbana.

Consisten aquéllas en la captación de aguas en el primer tramo del canal de Piñana, ubicada próxima al azud de Santa Ana, de la que parte la conducción general mediante tubería de presión de hormigón armado centrifugado, cuya sección tiene un diámetro variable de 60 a 70 centímetros y un desarrollo total de 27

# LA CATEDRAL DE SOLSONA, RESTAURADA



*Catedral.—Interior. Conjunto.*



*Altar mayor y ábside.*

kilómetros. Al final de la conducción general y dentro del recinto amurallado del castillo de la ciudad, o sea próximos a la Seo Antigua, se han construído los depósitos reguladores, de planta circular, enterrados y de 5.000 metros cúbicos

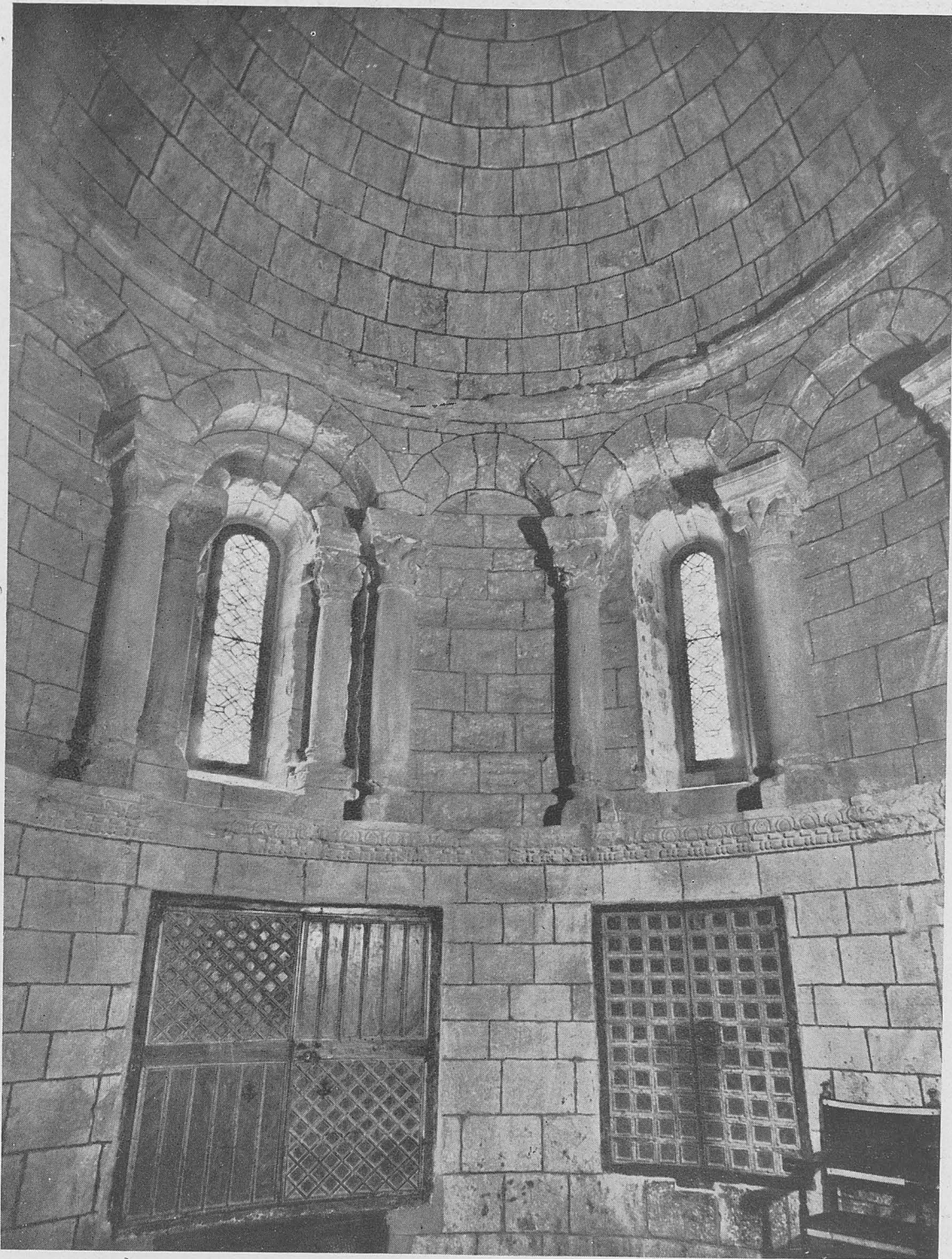
de capacidad de reserva, desde los cuales se deriva la tubería de suministro a la población y arterias principales de la red de distribución.

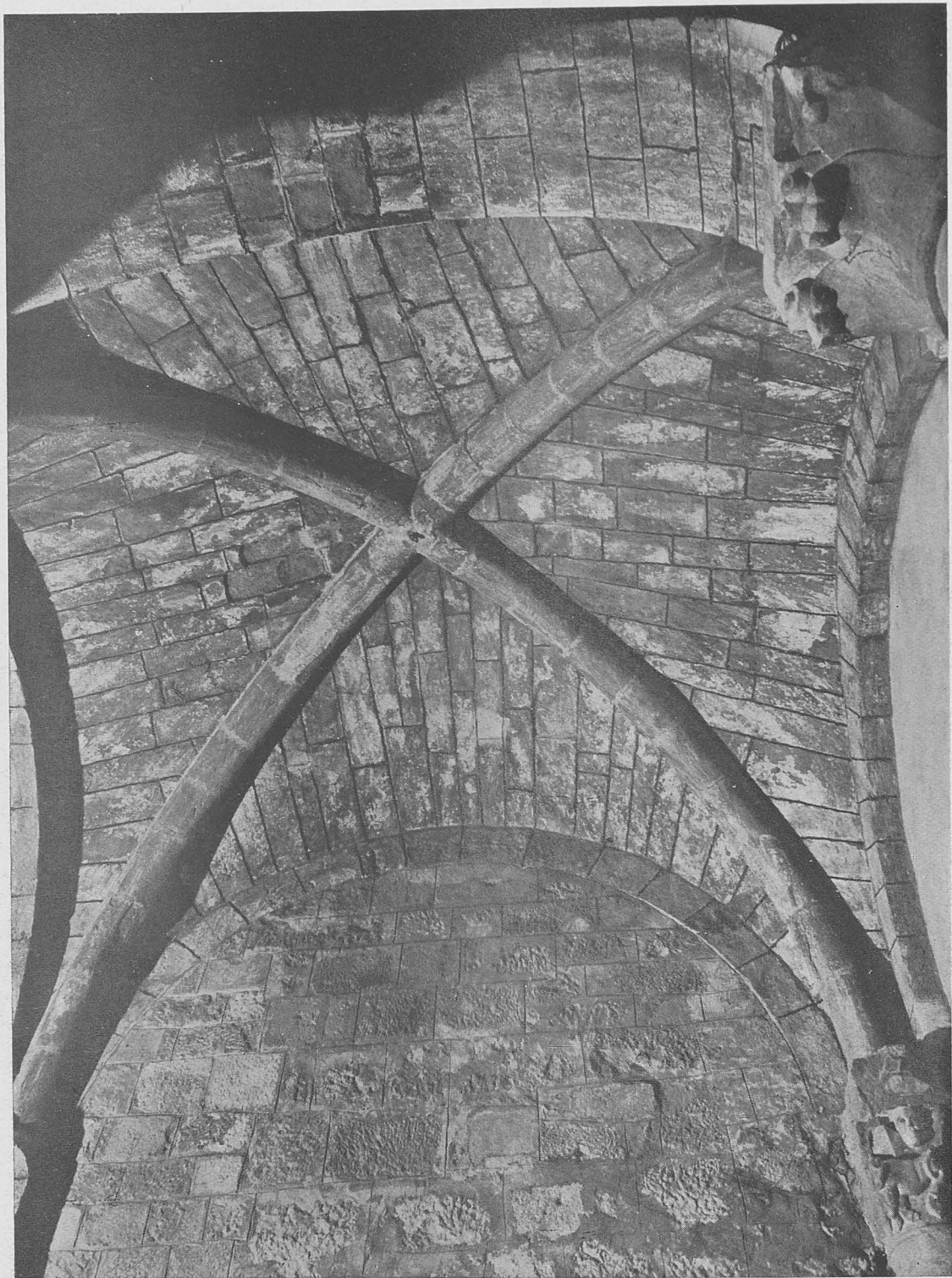
En la conducción general se han efectuado importantes obras, tanto de tierra como de fá-

brica. Entre las primeras hay desde excavaciones en túnel a excavaciones en terrenos pantanosos y terrenos movedizos con importantes entibaciones en zanjas y agotamientos mecánicos.

En obras de fábrica existen algunos acueductos para cruce de barrancos, las descargas en los puntos bajos, arquetas para quiebra de presión, chimeneas piezométricas en algunos puntos al-

*Sacristía.—Detalle.*



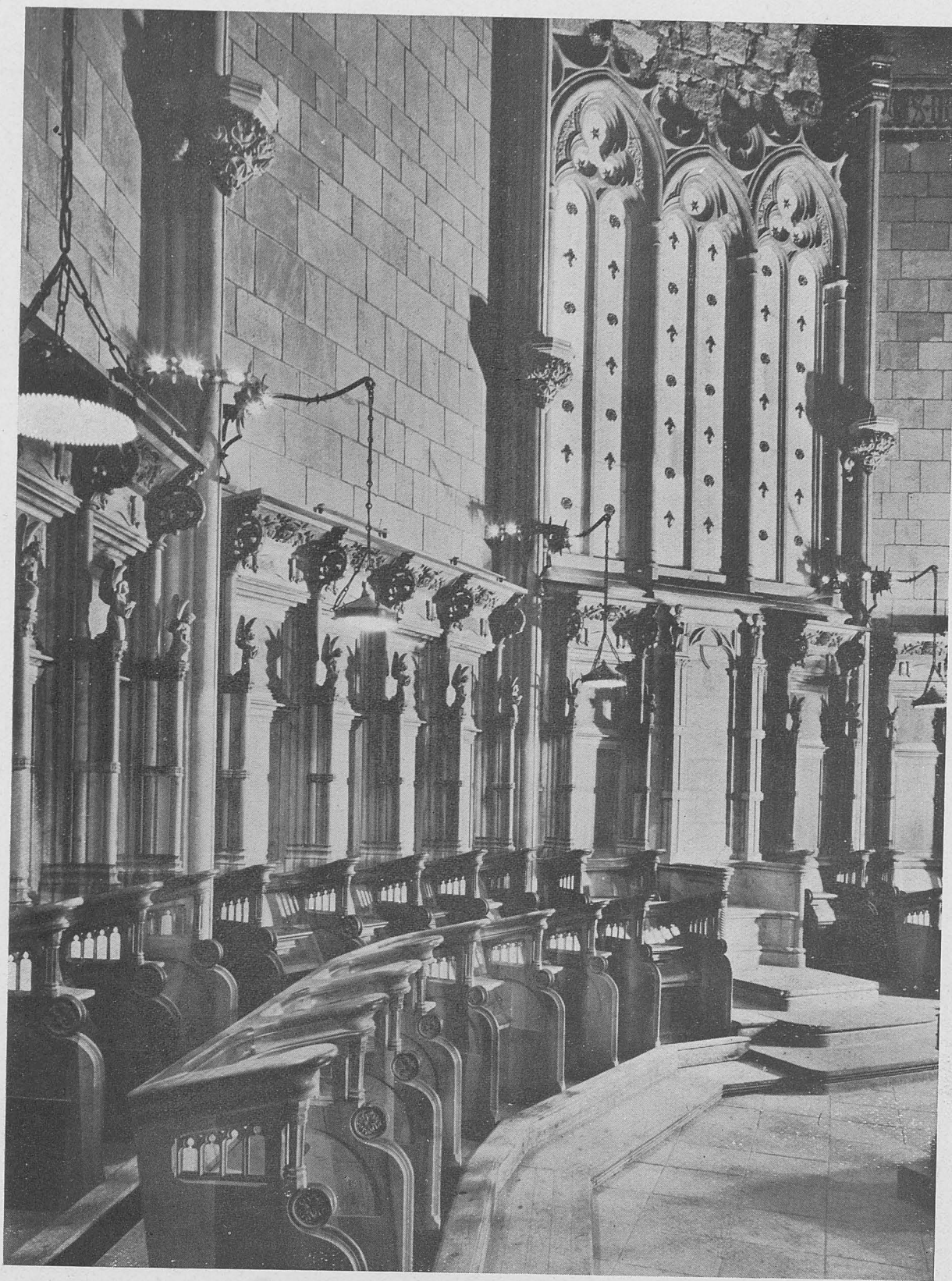


*Sacristía.—Detalle.*

tos y el módulo en el origen que fija la derivación del caudal de 350 litros por habitante y día para una población de 75.000 habitantes y de 518 litros por habitante y día para la actual

población de Lérida, de unos 50.000 habitantes. Nos dará una idea de la importancia de estas obras los materiales básicos en ella consumidos. En efecto: se han invertido unas 5.000 tonela-

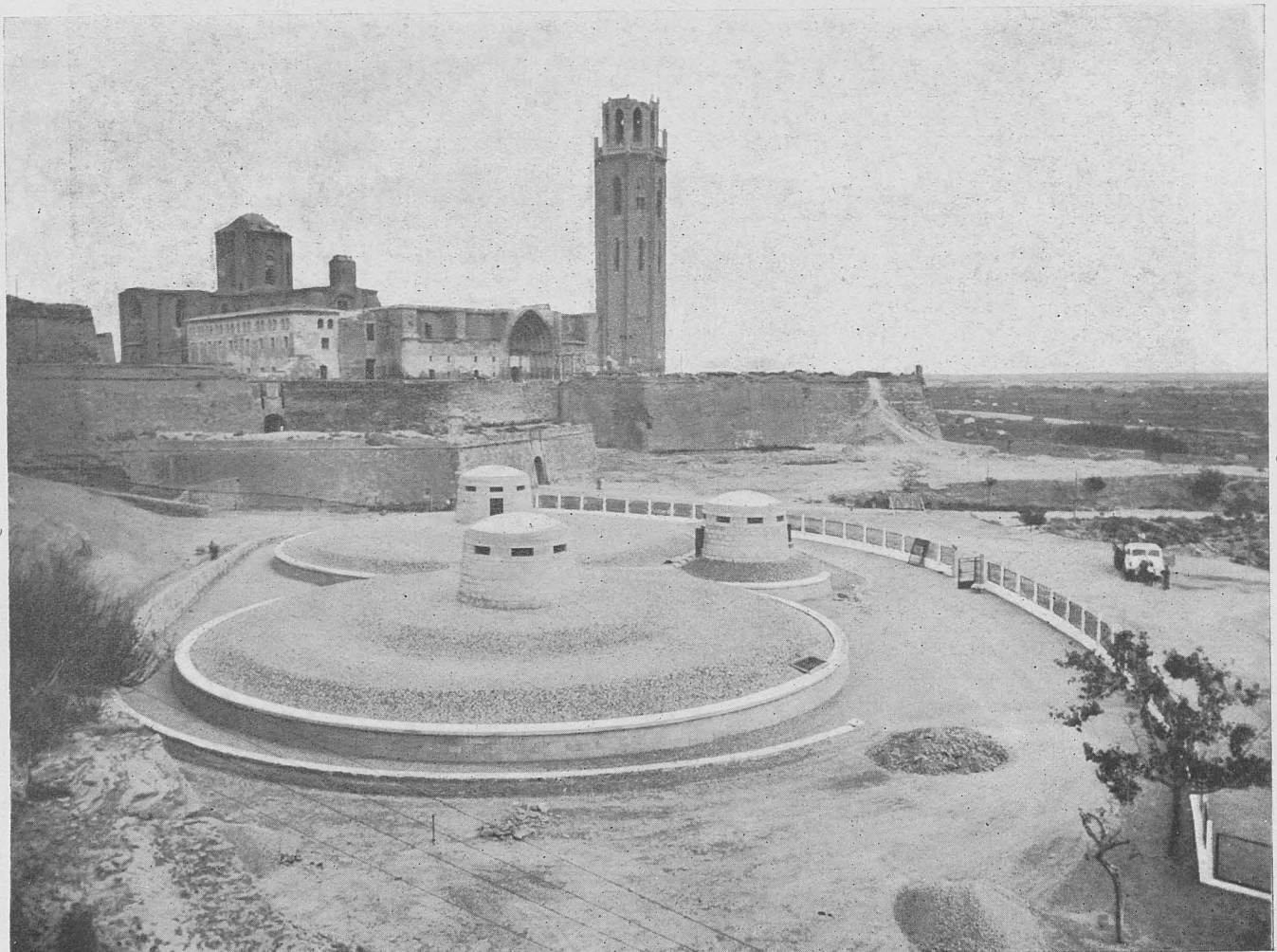




*Detalle de la sillería del coro.*



Lérida.—Cuartel de la Policía Armada y de Tráfico. Abajo: Depósitos del nuevo sistema de abastecimiento de aguas.

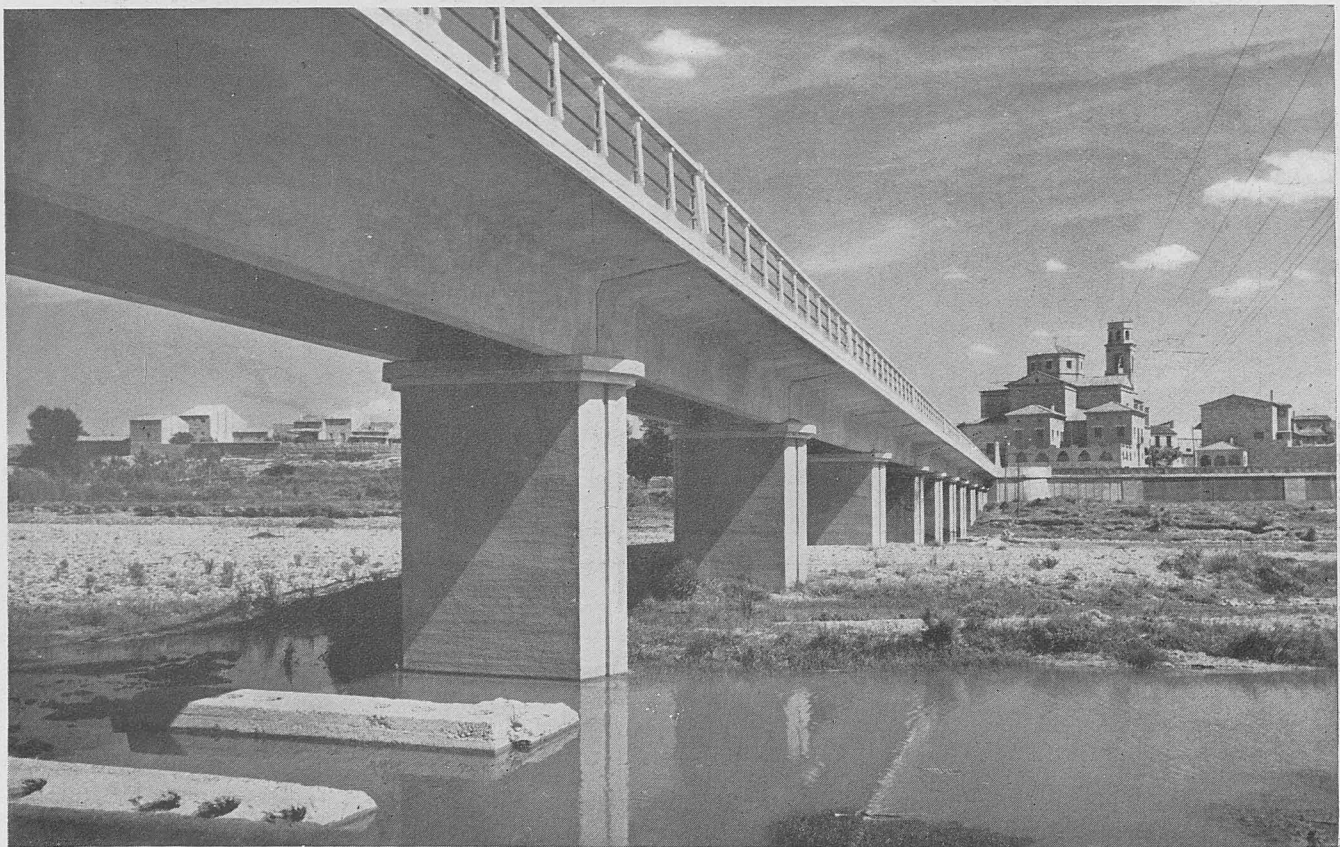




*Aytona.—Detalle de la portada de la iglesia.*



*Aytona.—Puente sobre el río.*



*Torres de Segre.—Puente construído de nueva planta.*



*Torres de Segre.—Iglesia y casa rectoral.*

das de cemento y 1.100 toneladas de hierro; en su mayor parte para la confección de la tubería de conducción. El coste de estas obras importa unos treinta millones de pesetas.

En la red de distribución urbana se han instalado las arterias principales y tubería de suministro que parte de los nuevos depósitos. Todas estas tuberías son de fibrocemento de amianto con uniones Gibault, siendo el importe de estas obras de unos tres millones de pesetas.

*Seo Antigua.*—Recientemente nos fué encomendada una función que nos produjo verdadera complacencia. Se trata de la restauración de esta joya arquitectónica, muy maltrecha y abandonada, cuyas obras habían sido iniciadas por el prestigioso Servicio del Patrimonio Ar-

tístico Nacional. La noticia de esta resolución ha producido gran entusiasmo en los ámbitos culturales de la población, que anhelaban devolver al culto divino este maravilloso templo convertido en cuartel desde el año 1707. Emplazado en una colina dominante en la parte central de la población, se destaca la bella silueta desde gran extensión del ubérrimo llano de Urgel, este espléndido conjunto formado por el templo (1203-1278), por el claustro (XIV) y torre campanario (XV).

Se trabaja ya activamente en esta obra de restauración en estrecha colaboración con el Patrimonio Artístico, bajo la dirección del arquitecto don Alejandro Ferrant, encargado de esta zona.

*La Rápita.—Iglesia y casa rectoral.*





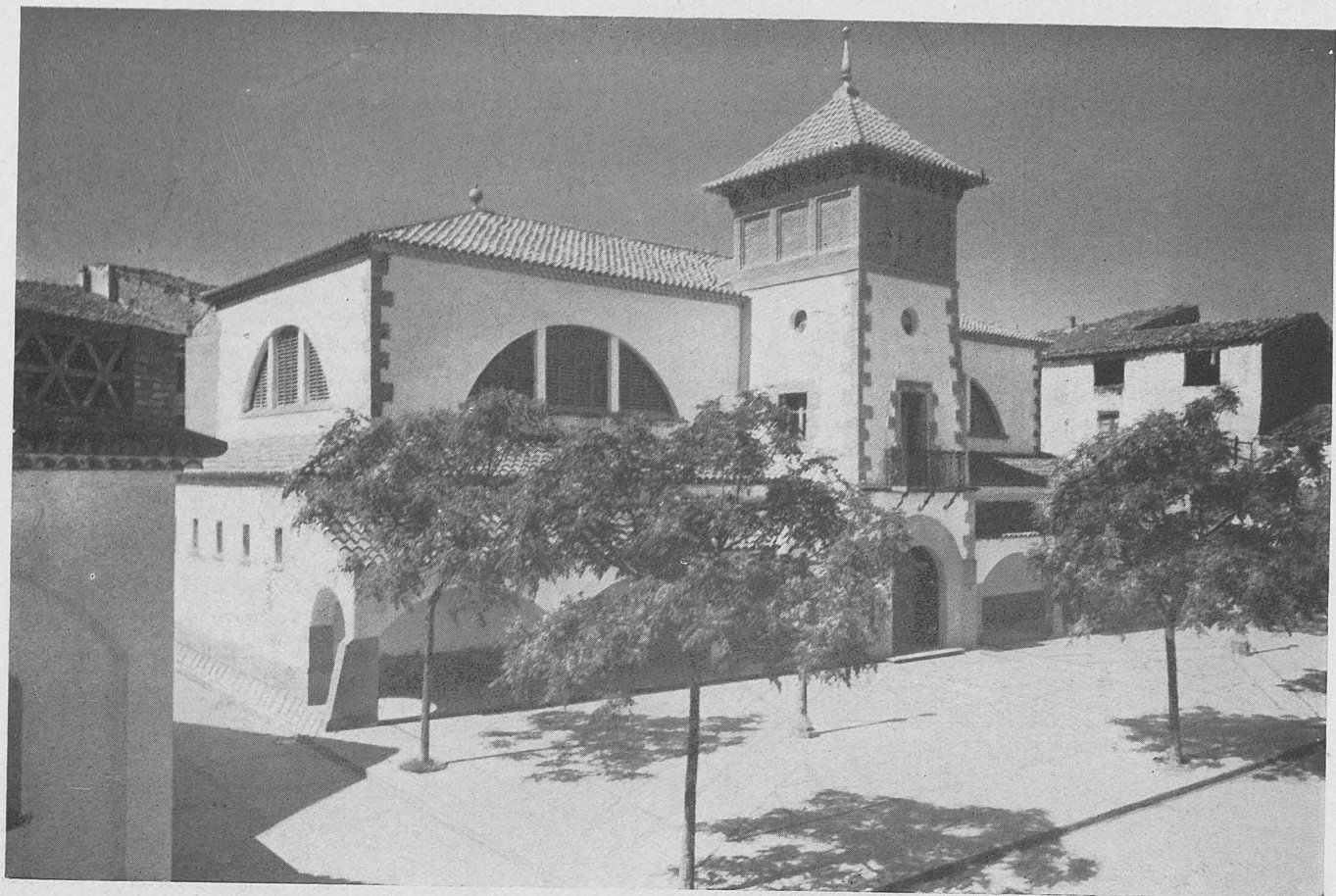
*La Rápita.—Iglesia. Interior.*



*Torres de Segre.—Escuelas y (abajo) plaza Mayor y Ayuntamiento.*



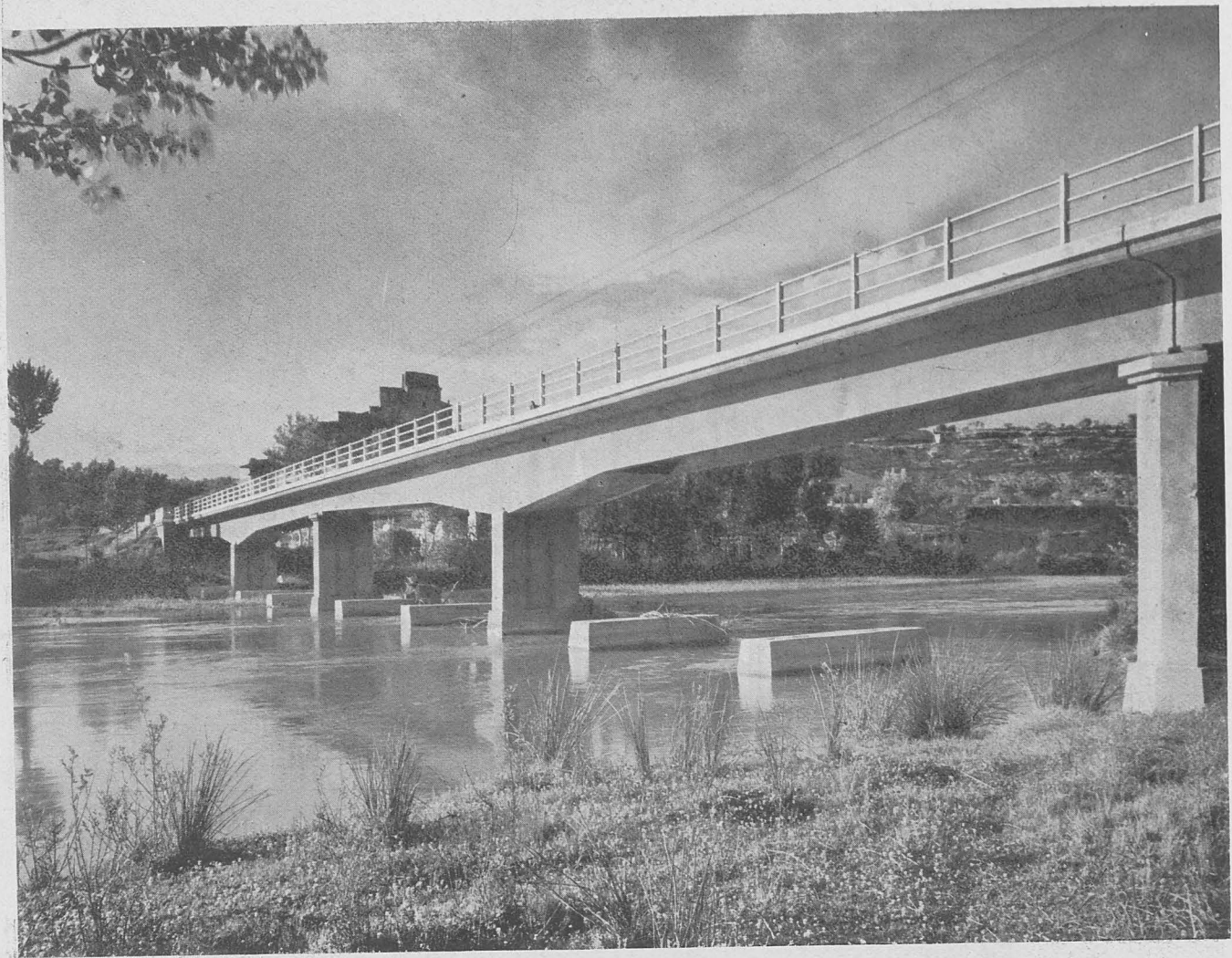




*Agramunt.—Mercado.*



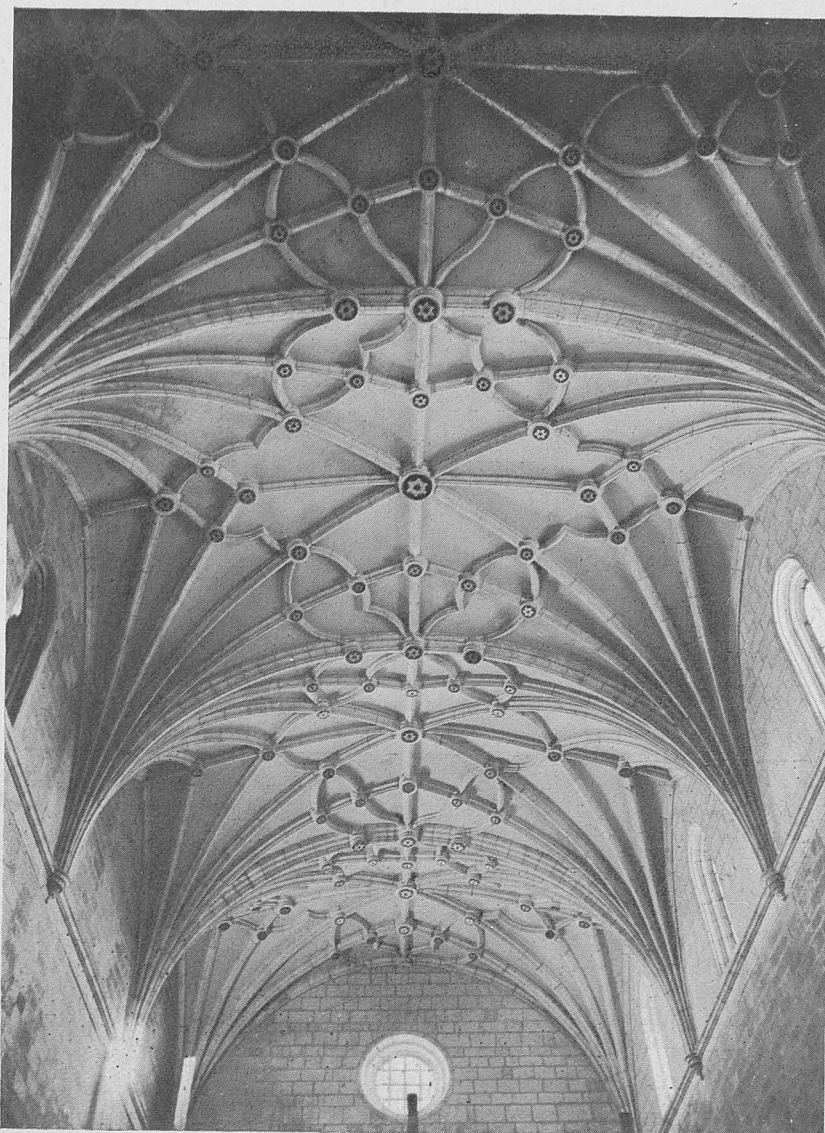
*Seros.—Ayuntamiento.*



*Artesa de Segre.—Puente sobre el río y Ayuntamiento.*



*Fraga.—Iglesia. Detalles de la bóveda.*



*Artesa de Segre.—Cuartel de la Guardia Civil.*

Iniciadas las obras de restauración por el claustro, se procede ahora a realizar un proyecto que abarca la reparación de siete ventanales.

Después del claustro, que, dicho sea de paso, es, por sus dimensiones (9 metros de ancho, 15 de altura y 48 de lado) y por su situación, excepcionalmente grandioso y original, proseguirá

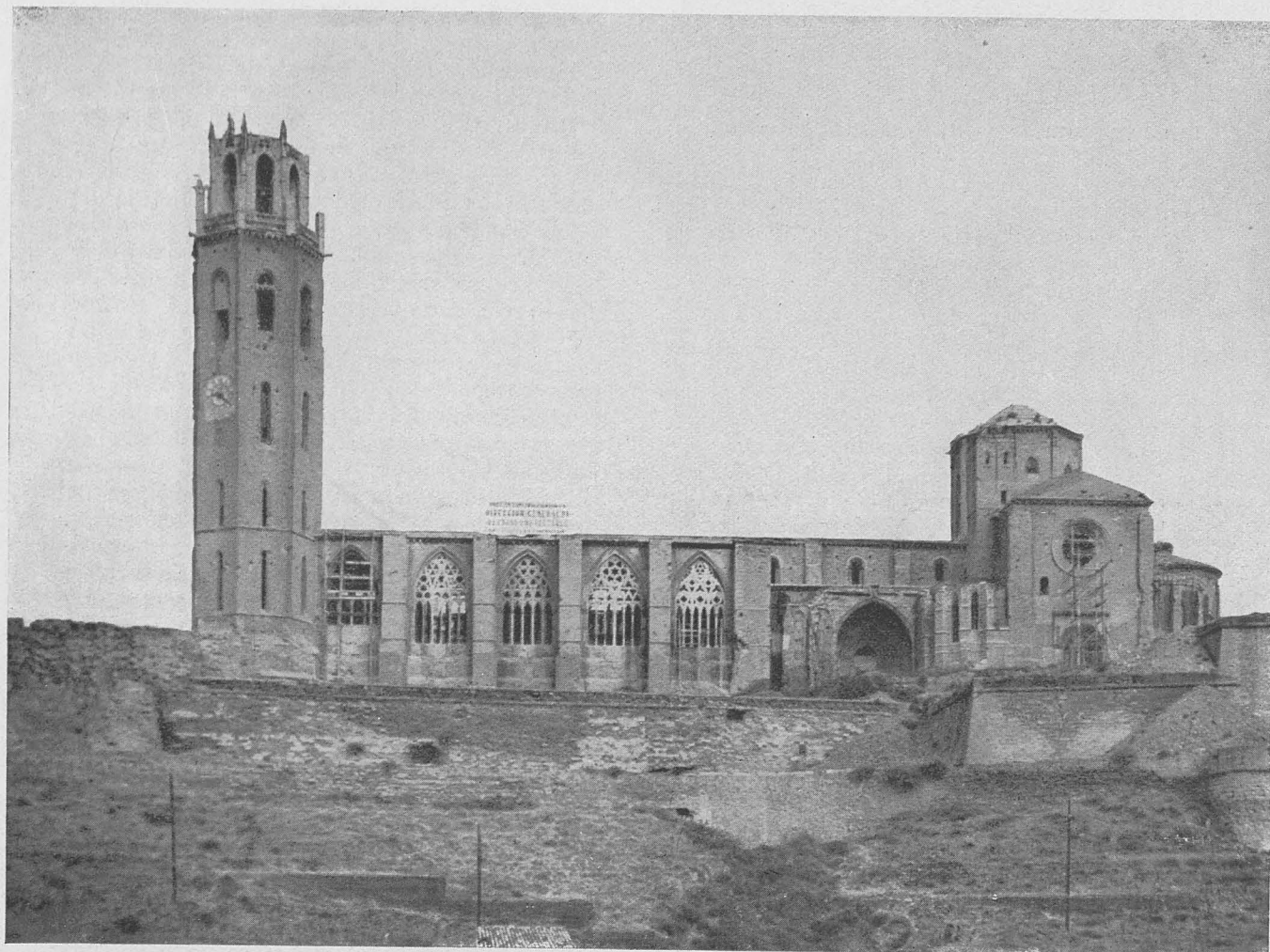
la labor constructiva dirigida al templo y, finalmente, a la torre. Con ello se conseguirá satisfacer la máxima aspiración de todo Lérida entera.

RAMÓN ESCARTÍN BESCÓS

Ingeniero jefe de la Comarcal

*Fraga.—Edificio del Ayuntamiento y Juzgados.*





*Obras de reconstrucción. Conjunto.*

## LA CATEDRAL VIEJA DE LERIDA

He aquí un gran monumento arquitectónico de positivo mérito, tanto por su calidad artística como por su prócer historia, cuyas vicisitudes sufridas y el hecho de que ahora sea reconstruido peraltan la singular relevancia que reviste. Tras dos siglos y medio de abandono e inadecuada utilización —que supuso, todo lo contrario que conservarlo, alterar parte de su estructura— comenzó hace poco a ser reparado por la Dirección del Patrimonio Artístico Nacional, tarea que pasa ahora a cargo de la Dirección General de Regiones Devastadas. Bien cabe afirmar que este organismo la realizará con el acier-

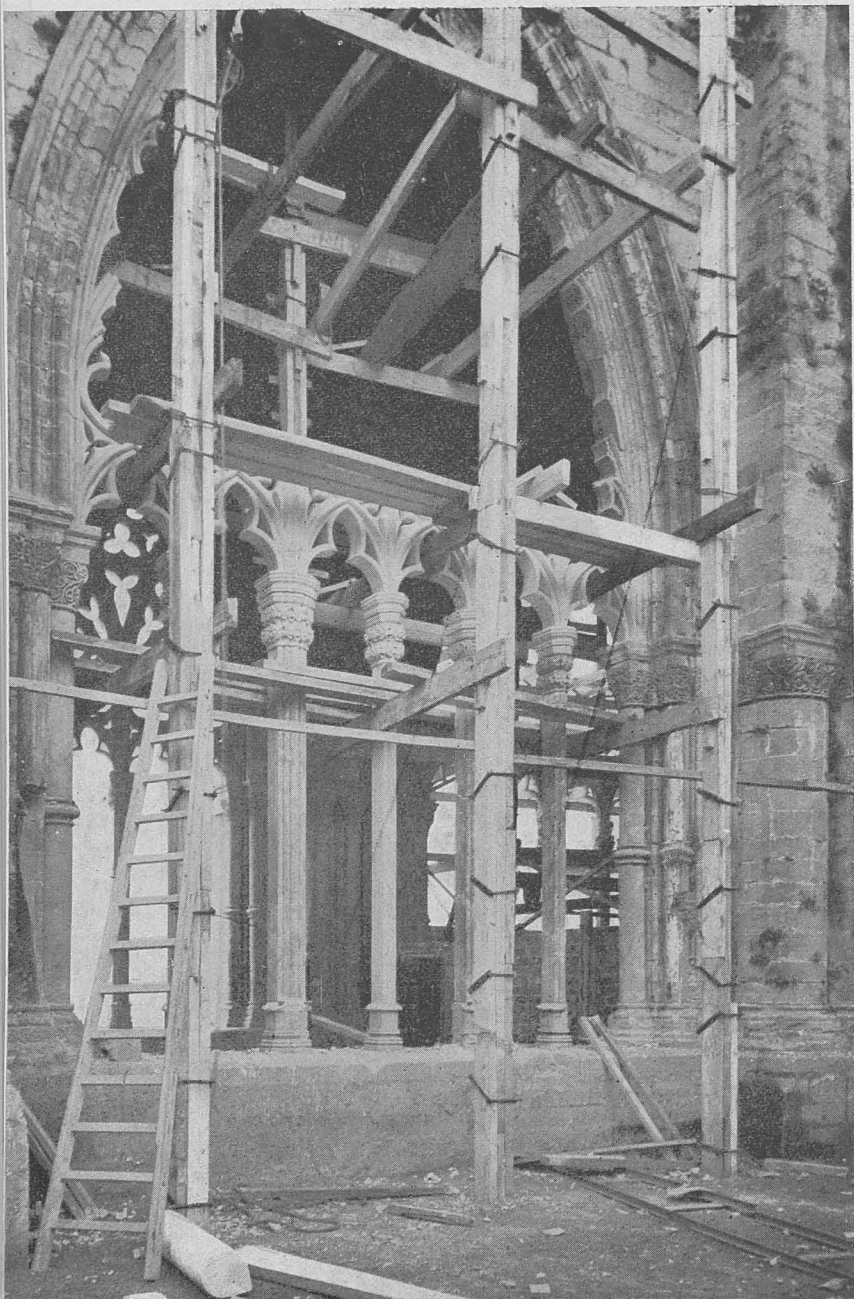
to que tan acreditado tiene merced a su vasta y meritísima labor ya de cuatro lustros.

\* \* \*

El elevado alcor descollante en la parte septentrional de la ciudad, sobre la margen derecha del caudaloso Segre, desde el que se descubre uno de los panoramas más impresionantes que cabe imaginar, vino siendo utilizado a partir de remotos tiempos. Transcurrida la época protohistórica, en que aquélla fué fundada por pobladores procedentes de Asia, adueñáronse de

la plaza los cartagineses y, luego, los romanos, que hicieron de *Ilerda* gran centro de actividad comercial y cultural —como lo prueba que su nombre fuera consignado por Lucano y por Horacio—, al amparo de su vigilante castro establecido encima de aquel llamado *Mons Publicus*. Se cree que allí debió de erigirse el primitivo templo cristiano, ignorándose la fecha, si bien a comienzos del siglo VI, en que Lérida tenía ya jerarquía prelacial, figuraba como obispo Pedro, celebrado por San Isidoro de Sevilla. La ocupación sarracena obligó al prelado de entonces a refugiarse en las montañas ribagorzanas, estableciéndose la mitra definitivamente en Roda, hasta 1101, en que, reconquistada Barbastro, quedó instalada allí. Casi medio siglo después, en 24 de octubre de 1149, el conde de Barcelona, Ramón Berenguer IV, derrotó a las huestes alarbes, arrebatándoles aquél a la sazón último reducto de su dominación en Cataluña, con lo que pudo restablecerse en Lérida la sede episcopal, cuyo primer prelado, Guillermo Pérez de Ravitats, consagró la mezquita árabe en templo catedral.

*Reconstrucción de un ventanal.*



Según aparece inscrito en una lápida existente en el Museo Provincial, la que sería Catedral famosa, comenzó a construirse en julio del año 1203, reinando Pedro II de Aragón. Fué colocada la primera piedra por el canónigo «operario» Berenguer de Obició, de la Junta de la Obra, y por Pedro de Coma, maestro arquitecto, a presencia del monarca, a quien acompañaban el conde Armengol de Urgel y el obispo de la diócesis, Gombaldo de Camporrells, tercero después de la reconquista. La edificación del cuerpo principal de la Catedral se llevó a cabo con mayor celeridad que la de otros grandes templos coetáneos. Consta que en 1215 ya se había iniciado la construcción del claustro, y, según aparece consignado en otra lápida, en 1225 pasó el cortejo fúnebre del obispo Berenguer por una de las grandes puertas, a la que desde entonces dióse su nombre. Fué consagrada y abierta al culto por el prelado Guillermo de Montcada el 31 de octubre de 1278. Claro que posteriormente continuaría la obra del cimborrio, terminación de capillas, ornamentación estatuaría de las puertas y erección del claustro y la torre anejas, obra ya de la XIV y XV centurias.

De los acontecimientos bélicos en que, a lo largo de siglos posteriores, vino Lérida a desempeñar importante papel, debido a su situación privilegiada, los que afectaron decisivamente a su antigua Catedral, fueron la Guerra de Sucesión, en los primeros lustros del XVIII, y la invasión francesa, en los del XIX. Declarada decididamente la ciudad en favor del advenimiento del archiduque don Carlos de Austria a la corona de España, se puso en armas contra las tropas del primer Borbón, Felipe V, que la sitiaron desde el 1 de septiembre hasta el 11 de noviembre de 1807, día en que capituló, quedando al frente de la plaza el conde de Louvigni. A consecuencia de ello «fué rodeada de murallas y defensas —escribió Lampérez—, se cerró al culto y se la convirtió en cuartel. Dividieronse las naves en dos pisos por medio de vigas y entarimados; en un ábside fué instalada la cocina; en una nave baja, el parque de artillería; parte del claustro fué bueno para cantina, y otra para calabozo; cada cambio de guarnición significa otro encalamiento de capiteles, pilares y bóvedas; cada jefe de regimiento abre un nuevo boquete en los tímpanos y en las archivoltas; cada rancho ahuma un poco más las bóvedas y las paredes. Y así ha llegado a nosotros la regia fundación de Pedro II de Aragón. ¡Vergüenza eterna para España en general y para Lérida en particular, que no han querido construir un cuartel propio e higiénico y salvar con ello el hermoso monumento!» No menciona el ilustre arquitecto y tratadista que en 1812, hallándose Lérida invadida por los galos, quisieron los españoles sorprender a los sitiadores del castillo volando el polvorín del mismo, instalado en la cercana *Azuda*, o antigua mezquita árabe, resultando de tales efectos la explosión que arruinó,

no sólo parte de la fortaleza, sino, además, el remate de la torre septentrional del crucero de la Catedral y la capilla absidal de la familia Gralla.

Pero así como entonces llegó a grabarse la leyenda alusiva: *Civitas Ilerda in rebelione prima fuit/sed capta a suo Rege Filipus quinto anno 1.707/Punita fuit*, pronto cabrá consignar, de manera análoga, que la más alta manifestación estética de la ciudad ha sido rehabilitada en su sentido trascendente y eterno de Arte, como cumple a esta época de retorno decidido y entusiasta a la conciencia del ser y el destino patrios.

Muy sucinta, como la precedente ojeada a su pasado, ha de ser la sinopsis descriptiva que de la famosa Seo ilerdense aquí tracemos.

Aunque fundamentalmente románica, esta inmensa obra, como edificada en época de transición de estilos, comprende también el gótico y algunos elementos mudéjares y renacentistas.

Su planta es de cruz latina, con brazos muy extendidos. Cuenta tres naves, con cinco ábsides, separadas unas de otras por seis enormes pilares compuestos de haces de 16 columnas coronadas de admirables capiteles, que sirven de apoyo a los nervios de la bóveda, admirablemente esbelta y airosa. La central tiene 60 metros de longitud, 13 de anchura y casi 19 de elevación; la transversal, de idénticas anchura y altura, mide 45 metros de larga, y las laterales 30,25 metros de longitud, 7,60 de anchura y 10,42 de elevación.

El gran cimborrio, levantado sobre los arcos laterales del crucero, cuenta un ventanal en cada una de sus ocho caras; encima de las puertas de entrada existen bellos rosetones, y a cada lado tres ventanas de arco de medio punto, abiertas sobre la segunda cornisa, todo lo cual, así como otros huecos practicados en el ábside y en el testero de cada nave central, permite gran iluminación del interior.

La verdadera singularidad constructiva de este grandioso templo se halla en la disposición de su espacioso claustro, situado, no como una dependencia más del interior, a la que se entra por alguna de las puertas del crucero, sino delante de la fachada principal. Se atribuye, como apuntan Lampérez, Bergós y otros autores, bien a la carencia de espacio horizontal, dado el difícil emplazamiento del templo sobre la prominente elevación, bien al deseo de continuar la tradición basilical, como recordando la primitiva posición del atrio de las basílicas latinas. Tiene tres tramos grandes por banda, con arcos en los que hubo tracerías entre pilares semirománicos, algunos de cuyos detalles de capiteles y archivoltas ofrecen marco carente mahometano. Iniciado, según ya se dijo, en los primeros lustros del siglo XIII, fué continuado en el primer tercio del XIV bajo la sucesiva dirección de los maestros Castells, Seguer y Solivella. En el ángulo exte-

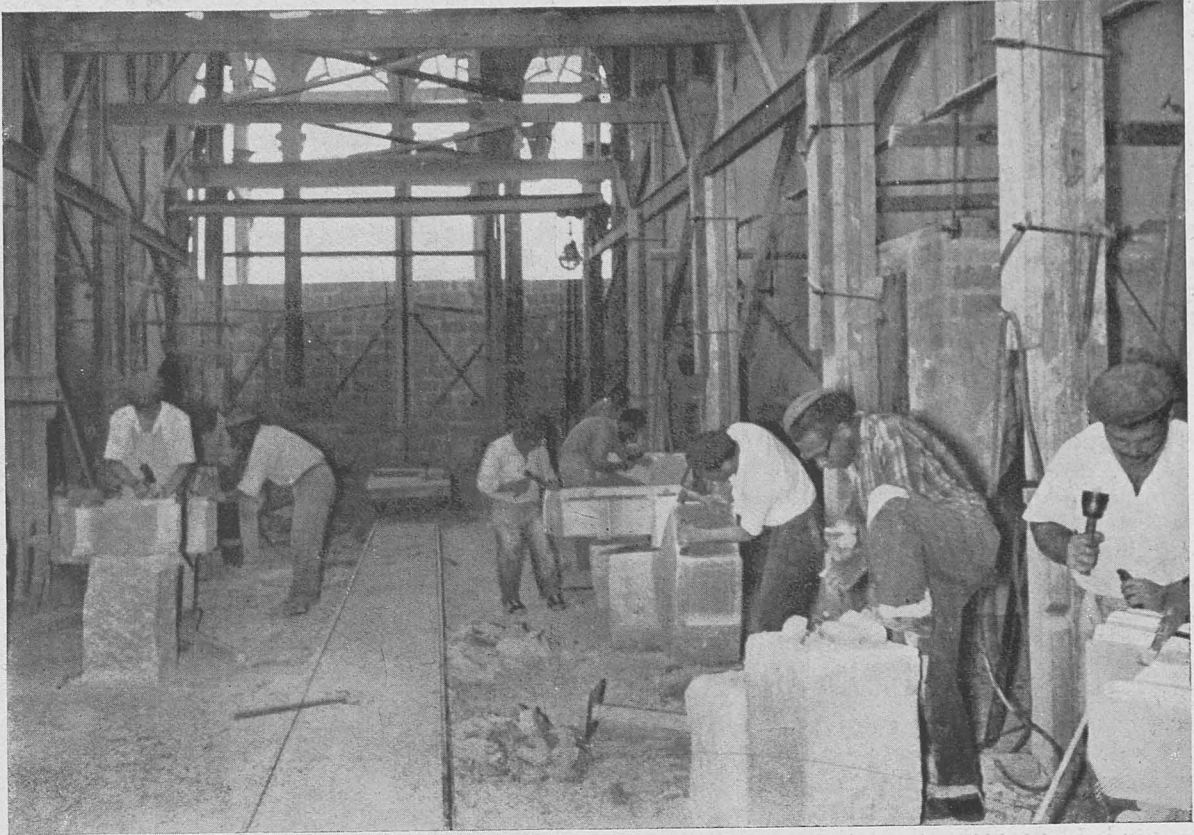


*Ventanal totalmente reconstruído.*

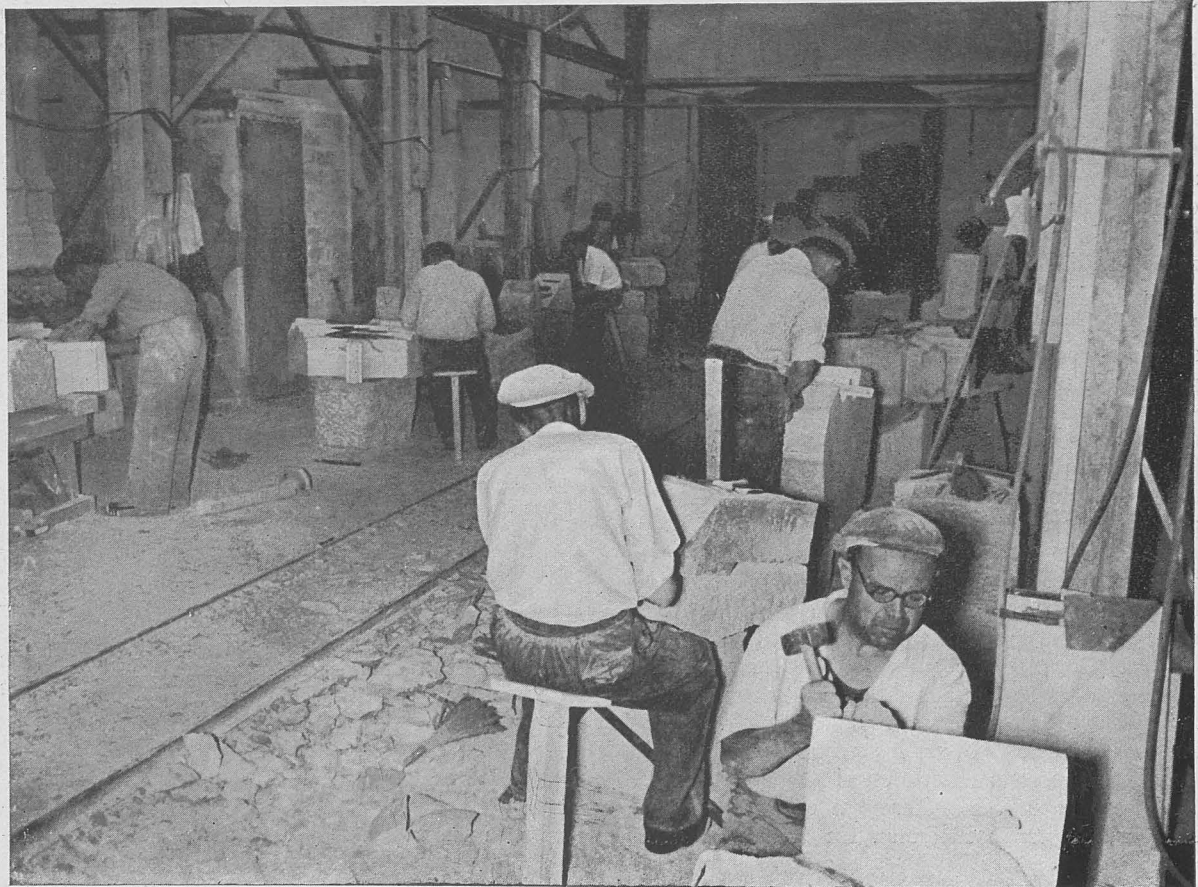
rior Sudoeste del claustro se yergue la hermosa torre octogonal, de tres cuerpos, el terminal de los cuales ofrece menor planta, comenzada a construir en 1410 por Carlos Galtés, de Rouen, y terminada en 1416 por el maestro Carli. Su elevación, de 76 metros, hace que sea advertido el monumento desde larga distancia. Quien ascienda a su terminal terraza puede atisbar esa dilatadísima perspectiva circundante que ya indicamos; refiriéndose a lo cual dijo el poeta Morera y Galicia que allí se está a medio camino del infinito.

Tanto las naves como el claustro ofrecen infinidad de capillas. La construcción de varias de ellas fué sufragada por familias nobles, como los Montcada, los Gralla, los Colom, los Meca, los Peralta, los Castellolí, los Clariana, los Requesens, los Sescomes, los Gallart, etc.

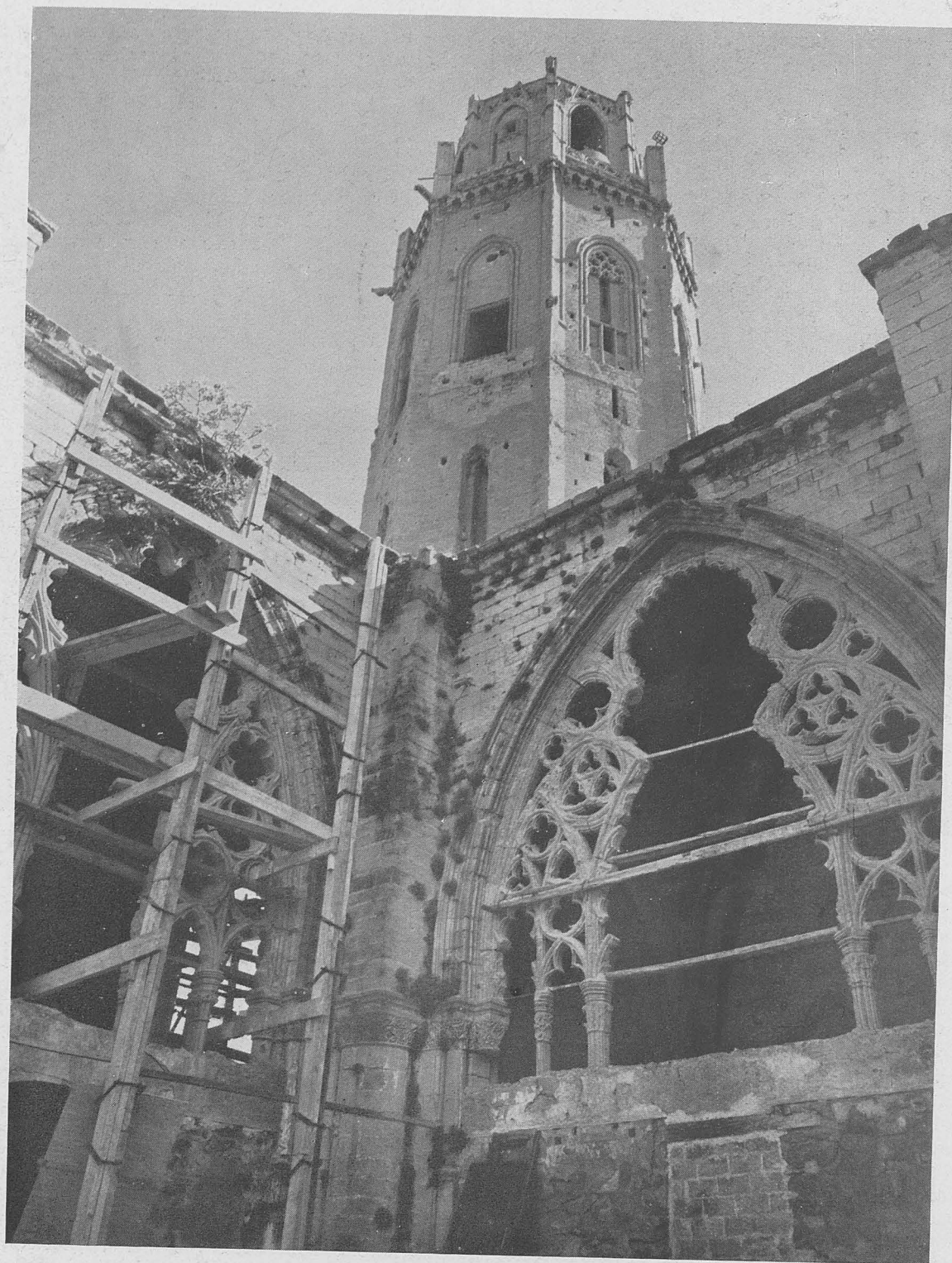
Si todos los elementos de esta Catedral resultan admirables, dadas su traza y decoración, acaso sean los capiteles y las puertas, aquéllos me-



*Taller de cantería de la Dirección General en el recinto de la Catedral antigua.*



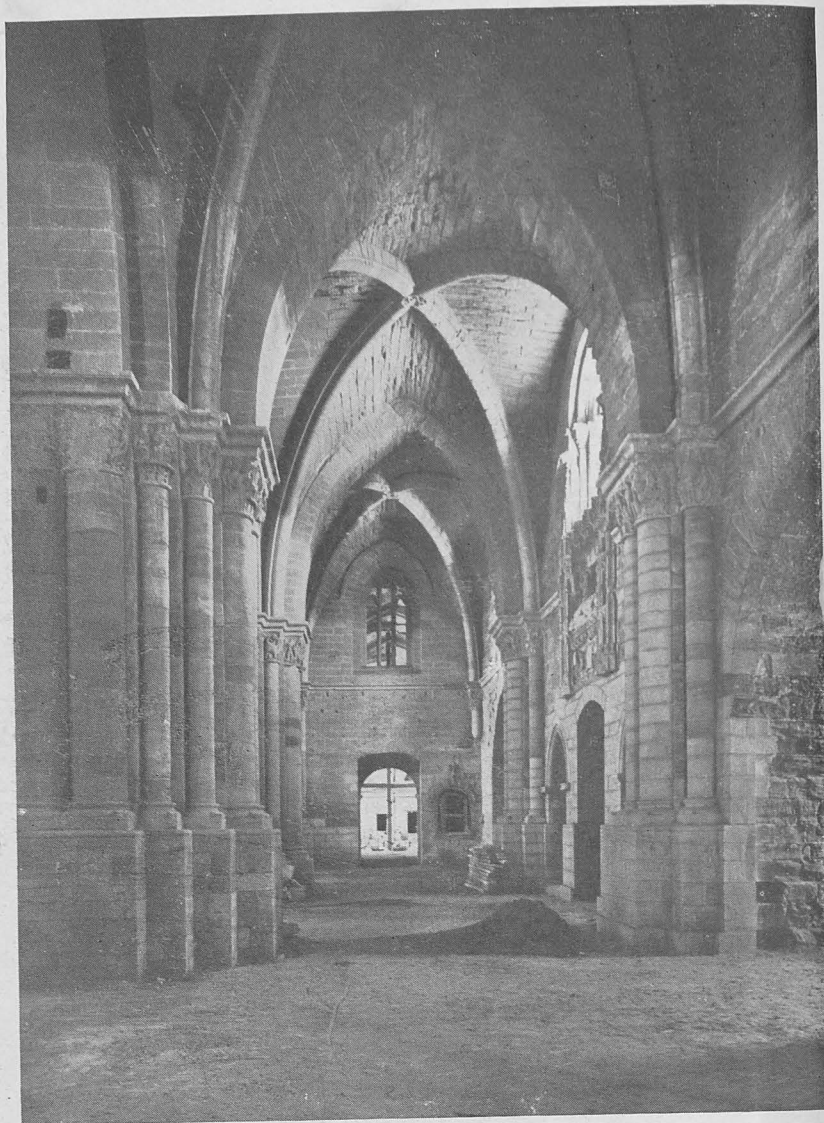




*Obras de reconstrucción en el claustro de la Catedral.*

recedores de la primacía en el elogio. Acerca de los primeros escribió Lampérez: «Notabilísima es la riqueza de los capiteles de este monumento, difíciles de estudiar en detalle por el encalamiento y el deterioro y por el destino de las naves. En su inspiración pertenecen a los más va-

riados tipos románicos; así los hay de fantásticas alimañas, entrelazos, recuerdos clásicos, hojas, etc., etc.; pero en la ejecución denotan ya los tiempos del arte ojival.» De las puertas desapareció la principal, o sea la que servía de comunicación entre el interior del templo y el



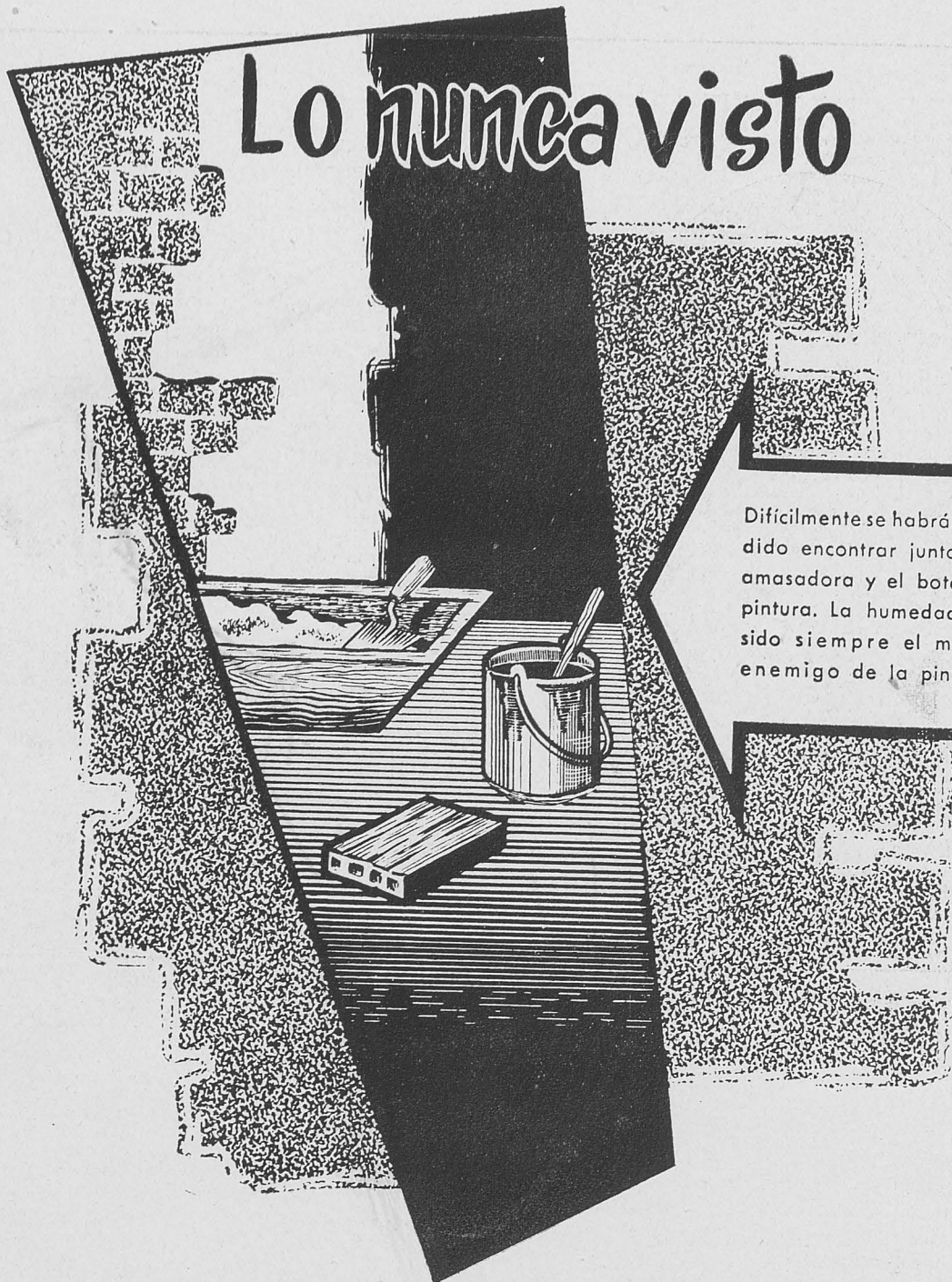
*Catedral antigua.—Nave central hacia el altar mayor y hacia el exterior.*

claustro, por lo que restan cuatro. La del hastial septentrional, o lado del Evangelio, llamada de *San Berenguer*, es sencilla y lisa, pero de elegantes líneas. La del lado opuesto del crucero, denominada de la *Anunciación*, debe su nombre a existir en ella dos capillitas, donde hubo sendas estatuas de la Virgen y de San Miguel, que, mutiladas, se guardan en el Museo. La del lado occidental del claustro, llamada de los *Apóstoles*, de estilo gótico florido, conserva todos sus elementos, incluso la estatua del tímpano y el parteluz, que separa los cegados huecos. Finalmente, la de la nave lateral del Sur, llamada de los *Infantes* (en alusión a ser por la que eran llevados los niños que iban a ser bautizados), que constituye una maravilla, verdadero arquetipo de la escuela lemosina, con cinco archivoltas de medio punto, columnas laterales con finísimos capiteles y tejeroz sobre canecillos con cabezas. Innumerables han sido los ditirambos rendidos a esta puerta por grandes críticos e ilustres escritores y viajeros. El célebre Piferrer no vaciló en decir acerca de ella: «Pero el mejor trozo de esta Catedral, el que primero debe visitar el ar-

tista, es la gran puerta lateral, llamada en otro tiempo *dels Fillols* o de los *Infantes*, e inmediata a la capilla de Jesús; ancha y elevada, compónese de numerosos arcos sembrados de detalles que varían infinitamente en cada uno; y en la cornisa que cobija tan bello portal hay que mirar las ménsulas o modillones, los espacios que quedan entre ellos, el que media entre el arco y aquel remate, y el resto de este todo, cincelado como una preciosa taza de oro, todo sembrado de mil dibujos medio árabes, medio bizantinos y góticos en parte. Renunciamos, empero, a describir; artista que deseas enriquecer tu álbum con la más abundante y escogida colección de detalles, de arabescos, de caprichos, en fin, a la vez góticos, árabes y bizantinos, ve allá y confiesa que pocas veces otra obra más interesante hizo brotar en tus ojos el llanto del entusiasmo y estremeció tu alma...»

ANGEL DOTOR

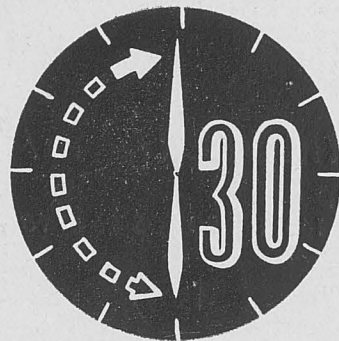
C. de la Real Academia de Bellas  
Artes de San Fernando



# Lo nunca visto

Difícilmente se habrán podido encontrar juntos la amasadora y el bote de pintura. La humedad ha sido siempre el mayor enemigo de la pintura.

Ahora se pueden pintar superficies húmedas, de ladrillo, cemento, piedra, papel, madera, etc., con



*30 minutos de secado*

## **Pinturas Plásticas**

SOLICITE RELACION DE FABRICANTES Y  
MARCAS REGISTRADAS AL APARTADO 1150-BILBAO

# CEMENTOS "REZOLA" S. A.



CEMENTO MARITIMO "REZOLA"  
 INALTERABLE ELEVADAS RESISTENCIAS  
 OBRAS EN EL MAR - PANTANOS - CANALIZACIONES URBANAS - MAMPOSTERIA, ETC.



PORTLAND ARTIFICIAL "REZOLA"  
 ALTAS RESISTENCIAS INICIALES  
 OBRAS DEL ESTADO - CONSTRUCCIONES DE HORMIGON - PUENTES, ETC.

PRODUCCION ANUAL: 200.000 TONELADAS

TELEGRAMAS: "REZOLA" • SAN SEBASTIAN

# CALIZA BLANCA MONTEREY

LA MEJOR PIEDRA DE CONSTRUCCION PARA: ESCULTURA, DECORACION DE INTERIORES, REVESTIMIENTO DE FACHADAS, PAVIMENTOS

DISTRIBUIDORES:

**FRANCISCO PEREZ CRESPO**

MADRID  
 APARTADO DE CORREOS 3.050

**MARMOLERA MADRILEÑA, S. A.**

MADRID  
 ALCALA, 160. TELEFONOS 26 41 90 y 26 26 34

**S. A. NICASIO PEREZ**

MADRID  
 LUCIO DEL VALLE, s/n (Final de Vallehermoso) TEL. 33 28 06 y 33 28 07

**BARCELONA**

AVENIDA DEL GENERALISIMO, 593 al 597

**ZARAGOZA**

AVENIDA DE TERUEL, 37. TELEFONO 8834